联合国 $\mathbf{S}_{PV.6351}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

第六三五一次会议

2010 年 6 月 30 日星期三上午 10 时 15 分举行 纽约

主席: (墨西哥) 成员: 迈尔-哈廷先生 波斯尼亚和黑塞哥维那 乔拉科维奇女士 巴西 维奥蒂夫人 王民先生 阿罗德先生 加蓬..... 蒙加拉 • 穆索奇先生 日本..... 高须先生 萨拉姆先生 尼日利亚 洛洛先生 俄罗斯联邦 丘尔金先生 十耳其..... 阿帕坎先生 鲁贡达先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 马克•莱尔•格兰特爵士 美利坚合众国 赖斯女士

议程项目

阿富汗局势

秘书长根据第 1917 (2010) 号决议第 40 段提交的报告 (S/2010/318)

2010年6月14日安全理事会主席给秘书长的信(S/2010/325)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长根据第 1917 (2010) 号决议第 40 段提交的报告 (S/2010/318)

2010 年 6 月 14 日安全理事会主席给秘书长的信 (S/2010/325)

主席(以西班牙语发言): 我谨通知安理会,我收到了阿富汗、澳大利亚、加拿大、德国、印度、意大利、挪威和巴基斯坦等国代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这些代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请, 塔宁先生 (阿富汗) 在安理会议席就座; 上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为其保留的座位上就座。

主席(以西班牙语发言):根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条,向秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长斯塔凡•德米斯图拉先生发出邀请。

就这样决定。

我请德米斯图拉先生在安理会议席就座。

我谨通知安理会,我收到了佩德罗·塞拉诺先生 阁下的来信,他在信中要求邀请他以欧洲联盟驻联合 国代表团代理团长的身份参加对安理会议程上项目 的审议。如果没有人反对,我就认为安全理事会同意 根据其暂行议事规则第 39 条,向佩德罗·塞拉诺先 生阁下发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请塞拉诺先生在安理会会议厅一侧为其保留的座位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2010/318, 其中载有秘书长根据第 1917(2010)号决议第 40 段提交的报告。我还要提请安理会成员注意文件 S/2010/325, 其中载有 2010 年 6 月 14 日安全理事会主席给秘书长的信。

在本次会议上,安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团团长斯塔凡·德米斯图拉先生以及曾率领安全理事会访问团访问阿富汗的土耳其常驻代表埃尔图鲁尔·阿帕坎大使作的通报。我现在请德米斯图拉先生发言。

德米斯图拉先生(以西班牙语发言): 主席先生, 很高兴在安理会访问团访问了阿富汗后再次在这里 见到你。

(以英语发言)

我谨借此机会谈一谈联合国在阿富汗的活动以 及当前阿富汗环境中的优先事项。我的发言要比通常 简短,因为所幸的是,安全理事会成员访问了阿富汗。 因此,安理会成员亲自耳闻目睹了那里现时的情况。 为此,我要感谢安理会的访问。这次访问是在我担任 新的职务刚刚超过三个月后进行的,对我们所有人来 说都是非常及时的。

今年对阿富汗来说的确是重要的一年。我想在座的所有去过阿富汗的人都有同感。今年,我们所有人以及阿富汗当局和阿富汗人民都在努力实现该局势某种形式的稳定。大家都意识到,阿富汗当前局势单靠军事办法是无法解决的。必须有更多的办法,这正是我们要通过共同努力去实现的。我们需要的是政治愿景,这一愿景能够照顾到阿富汗人民以及所有利益攸关方、特别是该地区利益攸关方的关切、愿望和希望。

今年也是排满了各种活动的一年。就此而言,我们在朝正确方向迈进。举行了伦敦会议,会议非常有益。这次会议显示了国际社会在这一重要年份中给予阿富汗当局的支持。还举行了协商和平大国民会议,这次会议同样是非常有帮助的,因为会议让所有人,不论是阿富汗人还是外国人,有机会认识到,大家对于如何进行对话,以便让在我们出席国民会议的地方容纳下更多的阿富汗人有了共识。下一步是喀布尔会议,很多国家的外长将出席这次会议。我的理解是,秘书长也已确认出席。这将是一次找到踏板的一次极好的机会。

请允许我总结一下会议的组织者所走的方向。这 些组织者当然是阿富汗人,我们是共同主持人,但由 他们主管。概念就是阿富汗政府和阿富汗人民之间的 公共契约,也就是提出要实现公开、具体的社会经济 方面的改进。不会指望国际社会提供新的资金,但如 果国际社会同意这些优先事项,则可以要求它们通过 双边的办法调整业已分配给阿富汗的资源。这将带来 几方面的好处。其中一个好处是强化"阿富汗化"的 概念,这一概念不应仅只是一种说法,而且应该越来 越成为具体的事实。

阿富汗人对此感受强烈。他们是一个骄傲的民族,历史证明了这一点,今天更是如此。他们需要感觉到未来事实上是掌握在他们的手中,这将是一次好的机会。如果他们提议这种具体的方案,他们还应意识到他们能够领导这些方案,并且,当然要对结果负责。与此同时,这将不会给捐助国带来更大的压力——目前,各捐助国感到了提供更多资金造成的压力——这是因为,最多只是要求通过双边途径调整目前的资金。

正如主席先生你知道的,联合国目前正在集中开展一项"三加一"倡议。我们无法面面俱到,如果我们能够面面俱到,我们就不会或者无法使局面得到改观。"三加一"的领域是选举、内部和区域对话以及建设性的区域参与。"加一"的方面涉及援助的一致

性,即帮助国际社会和阿富汗当局避免重叠和更集中 地确保抵达阿富汗的大量援助不会重叠。

选举是阿富汗所有问题之母,坦率地说,对我们 所有人来说也是如此。以往的选举搞得不好,说搞得 好,那是言过其实。这次我们大家都会致力于一道努 力,从而使选举的效果好一些,不是完美无缺的选举, 或者是没有面临同样挑战的国家举行过的那种选举, 而是好一些的选举。如蒙天佑,那将是好一些的选举; 首先,因为大家都汲取了经验教训,其次,因为在内 部,在阿富汗人中间有了更多的监测。

联合国阿富汗援助团(联阿援助团)对进程中的一个重大的改进作出了贡献。安理会成员都会记得,发生了很多事情,4月,出现了困难的时刻,总统与大国民议会之间出现了机构性的僵局,从而有可能阻碍选举进程。联合国在喀布尔的整个国际社会的合作下,提出了我们所说的选举执行准则的方案,并得到了所有人的认可。

这就产生了三个结果:一,新的选举主席和新的 选举协助小组;二,国际专员的存在,他们的存在是 要发挥一种作用,即如果国际专员中任何一人不同 意,选举投诉委员会就不能作出决定,这是一种重要 的保障因素,不仅仅是在国内,而且是在国际上;三, 一项关于妇女作用的决定。阿富汗议会中将有 68 个 席位确保留给妇女。如果不论任何原因,妇女要放弃 席位——过去曾经发生过这种情况——她将由一名 妇女而不是男人取代。

所有这些情况导致结束了僵局。选举目前正在自由地沿着正确的方向推进。新专员正在熟悉情况。现在有2679名候选人,其中400名候选人是妇女。我们还在设法建立6835个投票中心和19942个投票站。新登记三万名选民。我们正在接近将有1250万人投票的数字。此事不会容易。主要的挑战将是安保,第二位的挑战也是安保。如果出现过多的安保问题而使选举逊色,结果有可能是关闭投票站,从而剥夺了本来可以投票的人的权利。随着日期的临近,我们将密切关注局势,以便能够协助阿富汗当局。

现在是阿富汗当局负责选举,联合国和国际社会积极主动地支持他们。这方面的一个例子是审查进程。访问过喀布尔的一些安理会成员经历了审查的紧张时刻,当时,由内政部和国防部部长以及国家安保局局长领导的完全的阿富汗机构——审查委员会——无法提出任何有必要对之进行审查和排除在选举之外的人。我高兴地告诉安理会,最新的信息显示,我们十分接近 40 个代表不同省份的人,而我们曾一度为零。

现在即将作出决定。如果是这样的话,那么,这将是在我们以往印象基础上的一种实质性的改进,而以往的印象是审查不具任何结论性。在选举问题上,我们将面临困难的时刻。但我可以肯定地告诉安理会,目前,选举委员会主席以及其他委员会成员所作的决定,对于所有人来说都是有说服力的,这包括那些认为选举可能朝错误方向移动的阿富汗人。到时候我们可以解决这个问题,如果遇到困难,可能要求安理会提供支持和给予援助,但目前情况还好。

对话是我们侧重的第二个优先领域。如各位所知,这也是而且也应该是由阿富汗人领导的对话。但联合国有能力协助这种可能开始或已经开始的讨论。伊斯兰党访问喀布尔就是这方面的一个例子。联合国在总统办公室的协调下,接待了伊斯兰党代表团,以便让他们感到当他们一旦停止作战开始进行对话和会谈时,国际社会就会承认这一事实并愿意提供便利。

当然,我们期待各方采取建立信任措施,我们可以而且正在这方面发挥作用。此外,奥地利大使阁下积极参与安全理事会第 1267(1999)号决议所设委员会的工作。他在喀布尔期间,同有关方面进行了相当多次的讨论。我将留待由他来介绍有关为今后对话建立信任的重要问题的看法。

关于区域性问题,大家一致认为,除非所有区域 行为者和利益攸关方持续积极参与,否则阿富汗不可 能而且也不会取得实质、连续和持续的稳定。因此, 本人经秘书长许可往访若干区域国家——巴基斯坦、 伊朗伊斯兰共和国等国——以了解它们关切的问题并促使它们沿正确的方向积极参与。

另外还有一些非常有用的举措。这些举措在某种程度上由土耳其等国牵头。安理会知道,土耳其在这方面非常积极。我们最近在伊斯坦布尔和安卡拉期间听到了最新相关消息。这些举措包括:阿富汗区域经济合作会议、上海倡议、加拿大积极支持的迪拜进程以及根据安理会授权我们发起的"丝绸之路"倡议。"丝绸之路"倡议名称动人,但它有重要的实质内容,意在争取同阿富汗不一定有地理联系但却有历史和政治渊源的国家参与,其目的在于在现在这一困难阶段结束之后,这些国家最终都将参与进来。

我们还在进行经济方面的努力,因为有时推动经济方面的努力会导致大量对话。解决毒品问题就是一个例子,它影响到许多国家,如俄罗斯、伊朗、巴基斯坦,以及坦率地说,影响到所有国家,如果它一旦到达遥远的国家的话。此外,还有运输或能源问题。这些都是促进区域对话的机会,它们又可能推动我们大家所需要的政治参与。

协调援助是我们任务的一部分,同时也是亟需完成的工作的一部分。好消息是,两者之间没有重大矛盾。我们在当地就已经对此问题做了许多研究。目前没有发现双边和多边援助存在严重惊人的重叠现象。要做的工作是进一步帮助阿富汗政府完成它们理应完成的工作,那就是由它们自己协调各方援助。我们有一个称为"协调和监察联合委员会"的机制,它将于7月8日举行会议。委员会成员包括所有各方。我将代表秘书长共同主持委员会会议。这个机制需要重新恢复工作。

第二,喀布尔会议是提高援助协调工作的下一个机会。如果我们带着前面提到的那种期望——设法重新协调双边和阿富汗之间的优先工作——出席喀布尔会议,那么联合国就有能力、有责任帮助解决这个问题。这本身就会成为提高援助协调的新形式。

最后但同样重要的是,目前可能存在着所谓"过 渡"的问题,即从军事人员转向文职人员负责,特别

是省重建队可能从文职人员过渡到阿富汗人负责。在这层意义上,这是指我们的 21 个区域和省级办事处将向"阿富汗人"提供支持和能力建设。顺便指出,如安理会所知,我们现在有 742 名国际人员在当地工作; 940 个职位由国际工作人员担任, 6 000 个职位由阿富汗国民担任。因此,我们的工作人员没有减少。

我们的立场就是处处谨慎;在当地生活和推动工作、在不能增加人手但不断提高质量、在突出"3+1"领域而非全面开花的情况下,处处确保安全,并设法保证我们住所的安全。昨天10月28日的袭击就是针对我们住所发动的,过去我们也曾受到过袭击,如安理会所知,去年10月我们就损失了5名同事。这就是为什么我们强烈希望我们现在所讨论的问题——不仅有关阿富汗而且有关伊拉克财务方案的问题——不仅有关阿富汗而且有关伊拉克财务方案的问题——得到安全理事会的支持,以便让我们的同事感到,他们的待遇不比在更安全环境下工作的其他同事差。我们还需要支持,争取采用荷兰政府通过荷兰大使馆向联合国提出的极好解决办法,以保障当地住所的安全。我们正在努力解决所有这一切问题。

其次是伙伴关系。安理会有权询问,我们同国际 安全援助部队和欧洲联盟的关系如何?换言之,我们 同几乎与我同时走马上任的两名文职代表的关系如 何?简单地回答,关系很好。安理会成员可以去问他 们。我们都有积极共同作出努力的感觉。我们相处融 洽。我们的任务各不相同,但这也合乎情理。我们有 时也代表不同的国家。在联合国,我们更跨越了这个 界限,代表许多即不属于北约也不属于欧洲联盟的国 家。此外,我们工作的侧重点也有少许不同,这本来 就应该如此。

但我们的目标是相同的,因此,我们正在进行协调,共同作出努力,避免采取相互抵触的行动,因为我们无法承受这种作法。在这个意义上,我想请安理会放心,并且我高兴地指出,情况正朝着正确的方向发展,同时我们也自然会保持——正如安理会期望我们的那样——我们各自的独立性、中立性和采取不偏不倚的作法并认真履行安理会赋予我们的任务。

说到底,我们的目标相同:稳定阿富汗以及尊重 阿富汗的文化、传统、主权和宗教。我们现在应该比 过去更这样做,因为阿富汗人和阿富汗政府都更强烈 地感到它们应该自己掌握自己的命运。

今年,特别是今后数月,我们需要坚韧应对。我希望下次回来后,能向安理会报告这方面情况。我本人和其他志愿报名前往阿富汗工作的同事要说的是,我们大家现在都需要坚韧应对、开创新机和尊重阿富汗设定的优先工作。归根结底,只有阿富汗人才能找到解决他们自己问题的办法。现在我们需要拥有这三方面的素质。但若要继续保留这些素质,就需要安理会的帮助。

最后,主席先生,我再次感谢你访问喀布尔。你可能不知道,你的访问来得及时,大大提高了我们同事的士气,也向阿富汗人民传达了一个重要的信息,那就是国际社会确实关心在意,确有决心,这次我们决不会抛弃他们不顾。

主席(以西班牙语发言): 我感谢德米斯图拉先生的通报。

我现在请土耳其阿帕坎先生以安全理事会阿富 汗访问团团长的身份发言。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言): 首先, 我愿感谢秘书长提交报告(S/2010/318)和秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生全面通报情况。我们在安全理事会访问团访问阿富汗时曾与他在喀布尔进行了广泛交谈, 我们欢迎他第一次向安全理事会介绍情况。我也欢迎阿富汗大使来到安理会。

我首先愿和各位谈谈我对安全理事会访问团6月 21日至24日访问阿富汗的印象。这段时间很重要, 此前举行了协商和平大国民会议,此后将举行喀布尔 会议。由于联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的出色 组织工作以及我们对话者的诚意,访问颇具成效。

我们与行政和立法部门的成员举行了实质性会 谈,会晤了卡尔扎伊总统、拉苏勒外长、人民院议长 加努尼先生、议会各常设委员会主席和内阁成员。这

些会晤包括了与阿富汗机构其中包括阿富汗独立人 权委员会、独立选举委员会和选举投诉委员会的广泛 互动。我们还与民间社会开展了有益的讨论。我们访 问了北约训练团。我们还会见了主要的国际利益攸关 方,其中包括联合国机构、国际安全援助部队、北约 和欧洲联盟。我们在实地访问贾拉拉巴德期间会见了 地方当局、联合国专门机构和位于回返者定居点的家 庭。

我们在接触中重申了安全理事会对阿富汗人民 及其政府促进和平、发展与稳定工作的支持和持久承 诺。我们强调了访问团工作范围中的信息。我们特别 强调了联合国在阿富汗的核心作用以及对斯塔凡·德 米斯图拉特别代表和联阿援助团的支持。我们强调举 行自由、公正选举的必要性。我们欢迎女性候选人积 极参与选举。我们强调了经济和社会发展的重要性。 我们鼓励阿富汗当局继续努力捍卫法治、人权、妇女 权益和儿童权益。我们表明必须打击麻醉品业和交 易。我们强调了区域合作的重要性。

我们听取了有关各种问题的通报,这些问题包括 定于 9 月 18 日举行的立法选举所面临的挑战、安全 局势、和解与重返社会、以及区域合作的重要性。我 们愿感谢阿富汗当局和联阿援助团所做的所有安排。 访问团的正式报告将很快撰写完毕。

主席先生,如果你现在允许,我愿以本国代表的身份就秘书长报告和阿富汗局势讲几句话。我们赞扬该报告,它作出了详细的展望。我们赞同其内容和意见。我也欢迎德米斯图拉先生,他在来纽约前曾与我国政府在土耳其举行过会议。我们赞赏并支持他所开展的活动。

我愿强调三点,即增强阿富汗领导层的能力、采取全面做法和开展区域合作。第一,伊斯坦布尔和伦敦会议带来了新动力。关键词应当是今后应由阿人治阿、阿富汗人发挥领导作用以及阿富汗人承担责任。阿富汗人当家作主应当得到国际社会的支持。应当加强阿富汗行政当局的权力。2010年的议会选举将是该

进程的一部分。应当开展一个由阿富汗领导的政治进程,联合国应当是其中的一部分。

第二,采取全面做法应当处于首要位置。它应当包括安全、施政、法治、人权和社会经济发展。它不应仅限于军事手段。四个方面需要特别关注,即全面经济发展;强有力、训练有素和装备精良的阿富汗军队和警察;阿富汗政府领导的包容性民族和解工作;以及能够有效打击极端主义的现代化教育和司法体系。

另一个关键是过渡,但不应将其理解为撤出战略。我们将继续加强民事工作。土耳其已宣布在朱兹 詹省建立新的土耳其省级重建队。土耳其文职人员领 导的重建队将以我国在瓦尔达克省建立的首个省级 重建队的成功经验为基础。它将带来更多的文职能 力,并补充这方面正在开展的发展工作。

第三,应当加强区域合作与对话。土耳其1月份主办了重点是教育问题的土耳其一阿富汗一巴基斯坦三边首脑会议。我们主办了有阿富汗邻国参与的伊斯坦布尔首脑会议。伊斯坦布尔声明是自2002年《喀布尔宣言》以来强调区域自主权的第一项区域宣言。我们认为它为加强区域合作奠定了坚实基础。伦敦会议也讨论了区域合作。

作为三边进程的后续行动,阿富汗、巴基斯坦和 土耳其外长6月7日在伊斯坦布尔会晤。他们讨论了 三边进程中的合作程度、目前与阿富汗有关的事态发 展,包括6月初召开的和平支尔格和即将召开的喀布 尔会议。土耳其将继续通过在议会选举后主办第四届 阿富汗问题区域经济合作会议为区域努力作出自己 的贡献。

最后,我愿强调,土耳其认为喀布尔会议将是促进对话以及协调民事和军事战略从而使阿富汗实现未来愿景的一个里程碑式的事件。最后但并非最不重要的一点是,我们愿就联阿援助团一名阿富汗官员日前被打死表示哀悼。

主席(以西班牙语发言): 我感谢阿帕坎大使所作的通报。我要代表安理会向参加访问团的安全理事会

和秘书处所有成员表示赞赏,感谢他们代表安理会圆满履行了其重要职责。阿帕坎大使对访问团给予了非常得力的领导。

我现在请阿富汗代表发言。

塔宁先生(阿富汗)(以英语发言):主席先生,首先,我要感谢你召开本次会议并祝贺你作为6月安理会主席所开展的工作。我愿感谢秘书长提交其最新报告(S/2010/318),感谢秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉今天的通报——这是他就任新职以来的第一次通报。

德米斯图拉先生以及联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的领导和工作人员在喀布尔开展了堪称榜样的工作。在不到三个月的时间里,德米斯图拉先生就证明自己能够召集包括区域行为者在内的各利益攸关方,一起处理共同关切的问题和原则。这一点值得钦佩。我们感谢他,我愿表示我期待着今后与他和他的同事一道密切合作。

本次会议是在安理会对阿富汗访问后不到一周 的时间里举行的。我有幸参与此次访问。我要感谢安 理会所有成员,特别是感谢土耳其的阿帕坎大使在率 领访问团过程中所做的工作。

安理会的这次访问是在阿富汗局势处于紧要关 头的时候进行的。这是一次评估当前局势并为今后作 准备的机会。更重要的是,这也是一次更好地了解阿 富汗人民的希望、担忧和期待的机会。正如上周的情 况所表明的那样,阿富汗人民尤其关注的重点问题是 扩大阿富汗政府在重建与稳定进程中的作用、他们对 国际社会的期待以及如何解决叛乱问题。我们今后数 年是否能够取得成功,将取决于我们能否让阿富汗人 民进一步参与解决这些关键问题。

7 个月前,卡尔扎伊总统提出了一个全面的国家 议程,再次同阿富汗人民进行沟通接触,使他们能够 对国家的治理、发展和安全承担更多的责任。该议程 后来在伦敦得到国际社会的赞同。 我们上周在阿富汗看到,过去数月在履行承诺方面取得了显著的进展,这也反映在今天摆在我们面前的报告中。阿富汗国民军和阿富汗国家警察现在具备了更大的业务能力,正在按计划达到预期的合并规模和人数。在国际部队的合作下,我们已开始在我国的一些关键地区从塔利班手中夺回主动权。

此外,阿富汗政府日益注重效率和效力、打击腐败和促进法治。卡尔扎伊总统最近要求采取主动行动,防止在授予高级合同过程中出现裙带关系,并要求同高级官员有亲属关系的商人公布其资产。阿富汗政府还采取步骤把发展作为优先事项,特别是在农业部门,努力确保可持续的经济,并且为了促进长期繁荣,对矿物和人力资源的开发进行投资。

此外,上月的和平支尔格会议汇聚了阿富汗社会 广泛和有代表性的各阶层人士,谋求实现安全、和平 与正义的共同愿望。支尔格会议是一个重要步骤,以 便制定一个旨在实现和平与和解的包容性和一致的 阿富汗方法,会议确定了这方面将要采取的具体步 骤。

与此同时,由阿富汗人领导的议会选举进程正在 顺利进行,有 2 577 名候选人,包括 406 名妇女,竞 选 249 个席位。新改组的独立选举委员会和选举投诉 委员会,以及民间社会和候选人本身作出广泛的承 诺,决心确保吸取以往的教训,开展一个透明、公平和具有公信力的进程。在这方面,我们赞赏联合国和国际社会给予援助,提供了财政和后勤方面的支助,帮助我们确保安全,而正如德米斯图拉先生强调的那样,这是举行具有公信力的选举所不可或缺的。选举 将是在加强阿富汗人民参与建设民主制度的道路上 采取的一个重要步骤。

三周后,阿富汗政府将召开阿富汗问题喀布尔国际会议,届时我们将能够重申国际社会同阿富汗政府和人民之间的伙伴关系、具体确定我们的共同战略,并开始执行具体的行动计划。会议将由阿富汗和联合国共同主持,与会者将为外长级别,包括国家、国际和区域组织以及金融机构的代表。这不是一次认捐会

议,而是一次详细列出卡尔扎伊总统就职纲领和伦敦 会议成果中所体现的目标的机会。

阿富汗人民对我们的国际朋友和盟国抱着极大的希望和极大的期待。他们清楚理解,如果没有国际社会的支持和援助,阿富汗仍会处在塔利班和基地组织的血腥统治之下。然而,他们对于我们国际盟友内部和之间目前的辩论感到不安,担心如果我们没有耐心、毅力,如果不作出长期承诺,就可能难以实现可持续的进展。

重新加强阿富汗同国际社会之间的伙伴关系必须意味着要认识到,信任与责任对于所有伙伴是同样 重要的,而不是我们中任何人专有的特权。我们必须 继续共同努力,满足我们自己和我们伙伴的期望。

为了建立阿富汗人民的信心和信任,应当作出努力,第一,确保通过能力建设、为阿富汗人民赋权和避免浪费来执行过渡战略;第二,重新促使人民参与过渡进程;第三,消除对敌人有利的负面认知;第四,确保在短期和长期取得明显的进展。喀布尔会议和随后的议会选举,将是达到其中一些目标的机会,但我们应当继续全面加强努力。

阿富汗人民遭受了 30 多年的暴力和冲突之苦,他们理解,我们目前的多数敌人并非为意识形态所驱使。我国政府要在全国各地优先开展一个结束叛乱和 巩固安全的进程。

和平支尔格会议结论文件中建议在包容性的阿富汗和平进程中采取几项步骤,使阿富汗战斗人员和敌方领导人重新融入阿富汗的社会、经济和政治生活结构。阿富汗政府已经开始执行其中的许多建议。我们正在设立一个高级理事会,以监督和平与和解进程的执行工作。我们也已开始审查拘留记录,以便释放在没有充分证据情况下被关押的塔利班人员,并且要求安理会在我们准备提交初步除名请求时,延长综合名单的审查进程。

然而,我们必须明确指出:我们不会牺牲迄今所取得的进展,也不会抛弃我国宪法的根本原则。我们

将开始同那些准备疏远基地组织并参与促成和平与稳定的已不抱任何幻想的阿富汗人进行谈判。

同阿富汗人民结成的伙伴关系对于迄今为止的 进展是至关重要的,并且将是当前过渡战略取得成功 的关键。正如上周所看到的那样,阿富汗人民有着强 烈的兴趣和某些关切,但是与此同时,阿富汗政府和 民间社会双方也下定决心,并且阿富汗人民对其历史 悠久的国家感到自豪。我们热切期望建设一个无愧于 这种自豪感的政府和社会。国际社会在这场斗争中是 阿富汗人民真正和坚定不移的朋友,我们期待着建立 更密切、更具体而且重点更明确的伙伴关系。

王民先生(中国): 主席先生,我欢迎秘书长特别代表德米斯图拉先生就阿富汗局势所作的通报。我还要感谢阿富汗代表塔宁大使和土耳其阿帕坎大使所作的发言。我要感谢土耳其常驻团的同事、联合国秘书处的同事、德米斯图拉先生和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)、以及阿富汗政府为此次安理会代表团顺利访问阿富汗所做的大量工作和提供的协助。

作为阿富汗的友好邻邦,我们关注阿富汗局势的发展,赞赏阿富汗政府和人民为实现国内和平所做的努力,对6月2日在喀布尔举行的和平支尔格大会表示祝贺。今年7月20日,阿富汗政府将与联合国在喀布尔共同举办阿富汗问题国际会议,9月18日,阿富汗还将举行议会选举。阿富汗和平重建已进入关键阶段。在此,我愿重点谈以下三点:

第一,改善安全局势是阿富汗面临的首要任务。 尽管阿富汗政府在加强安全部队力量方面取得一定 进展,但今年以来,阿富汗安全局势仍持续恶化,安 全事件明显增加,并导致无辜平民伤亡。这不仅威胁 到阿富汗人民的人身安全及其对和平的信心,也对国 际社会开展对阿援助工作造成不利影响。中方对此表 示关切,希望国际社会有关各方继续支持阿富汗落实 《国家警察战略》等举措,协助阿富汗政府加强安全 部队能力建设,支持其尽早承担起维护阿富汗安全稳 定的重要职责。

第二,经济社会重建是阿富汗长治久安的重要基础。安全局势不稳、基础设施落后、人才短缺等诸多问题制约了阿富汗经济、社会的恢复与重建。这不仅妨碍阿富汗民众生活的改善,影响其参与国家建设的积极性,也不利于根除反叛、贩毒等问题。国际社会在加大对阿富汗安全领域投入、协助维护阿富汗局势稳定的同时,也应更加重视阿富汗经济社会发展,积极支持阿富汗政府落实《国家发展战略》的努力,鼓励阿富汗充分利用国际援助提高自身发展能力。希望秘书长特别代表和联阿援助团就此提出建议,提供协助。

第三,发挥阿富汗政府和人民的自主性是阿富汗顺利开展和平重建的重要保证。阿富汗国情独特,正处于特殊的发展阶段,在恢复重建过程中面临着诸多实际困难。国际社会在向阿富汗恢复重建工作提供协助的同时,应尊重阿富汗的主权,鼓励阿富汗政府和人民充分发挥自主性,选择符合自身国情的治理模式和发展道路。阿富汗问题喀布尔国际会议将于7月20日举行,我们希望国际社会有关各方届时充分听取阿方意见,结合阿富汗优先发展的领域,就下一步援阿工作形成共识。

阿富汗总统卡尔扎伊先生于 3 月 23 日至 25 日对中国进行了成功的国事访问,中阿两国领导人就双边关系和地区局势深入交换了意见,并达成了广泛共识。中方赞赏阿富汗推动和平重建进程的努力,并将一如既往地向阿富汗政府和人民提供力所能及的帮助,在经济技术、培训、贸易等领域进一步加强双方合作。我们预祝即将在喀布尔举行的阿富汗问题国际会议取得成功,也希望阿富汗人民通过 9 月的议会选举,进一步凝聚团结和共识,推动国家实现和平与和解。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 主席先生,我感谢你,并感谢德米斯图拉特别代表所作的全面通报。

请允许我首先强调,我国政府继续全力支持联合 国在阿富汗发挥的至关重要的作用。我们深切感谢联 合国阿富汗援助团(联阿援助团)男女人员持续表现出的决心和勇气。他们在巨大挑战面前表现出他们坚定决心帮助阿富汗人实现稳定和建立民主机构。在上星期安全理事会访问阿富汗期间,我们亲眼看到了他们工作的情况和所面临的那些挑战,因而对他们越加充满感激。

我们的访问强化了我们对德米斯图拉特别代表 及其团队的有力支持。他们正在帮助阿富汗政府应对 其面临的最严重和最棘手的挑战。他们在从事重要工 作的时候需要资源,尤其需要具备广泛技术专长的有 经验和有能力的工作人员。我感谢秘书处历任特别代 表作出努力,确保阿富汗境内的优先职位得到填补。 我敦促整个联合国系统继续作出积极而有创意的努 力,向阿富汗部署所需的工作人员。

在我们为期三天半的访问期间,安全理事会看到,自豪而且意志坚定的阿富汗人民正在经济和社会各部门以及政府各部委内齐心协力地工作,为他们的国家建设可持续的未来。当我们同一个难民安置营内的阿富汗青年学生座谈时,他们描述了三十年战争给他们留下的痛苦,但他们还富有说服力地谈到他们有能力塑造阿富汗的政治和经济未来。他们顽强不屈的精神令人感动;在阿富汗面对今年的挑战时,这种精神将是该国至关重要的力量源泉。

阿富汗和国际社会正进入我们在争取实现阿富 汗人完全当家作主道路上进行合作的新阶段。因此, 安全理事会的这次访问侧重于那些将使阿富汗人民 能够完全掌控自身命运,选择本国政府,开始就如何 解决冲突进行对话,加强他们提供安全能力和促进经 济与政治发展的因素。

作为这些协商讨论的一部分,安理会深入审视了 正在进行的定于9月份举行的立法选举的筹备工作。 我们欢迎独立选举委员会和改组后的选举投诉委员 会的新领导层。独立选举委员会领导层谈到了从2009 年选举中吸取的经验教训以及他们对提高即将举行 的选举的公信度的决心。委员会还强调,必须加强投 票点的安全,并指出他们不打算在不安全地区开设投

票站。同样,选举投诉委员会的领导人强调了他们对 独立行事的承诺。美国就其自身而言,则强调联合国 应当做好准备,以提供足够的技术和行动支持,满足 两个委员会的各种需求。

阿富汗代表和政府领导人向安理会通报了由阿富汗主导的和解与重返社会努力,其目的是使反叛分子指挥官和战斗人员脱离战场。卡尔扎伊总统等人强调在这种背景下根据第 1267(1999)号决议从名单除名的重要性。经与委员会其他成员磋商后,我们正在彻底审查名单上的每个个人和实体,并逐个确定这些名单是否依然恰当。对于那些已经与政府和解、切断与基地组织的联系并放下武器和接受《阿富汗宪法》的塔利班人员,美国继续支持将他们从名单除名。美国还继续与委员会以及与阿富汗政府中的伙伴合作,务使 1267 制度能够切实和准确地将有关人员列名并在适宜时除名。

此行期间,安全理事会成员向阿富汗伙伴强调,阿富汗政府对安全理事会第 1267(1999)号决议所设委员会正在审议中的从综合名单除名的每个人提供可靠的资料是既重要又紧急的工作。我们期待着收到这些资料。

安理会还看到国际安全援助部队(安援部队)和 北约为组建一支多民族的国民军所做的广泛努力。安 理会访问了喀布尔军事训练中心,与安援部队和阿富 汗培训员进行了谈话。我们有机会看到从全国各地为 阿富汗国民军招募的新兵。我们了解到,招募人数有 所增加,同时国际指导员的人数也同样有所增加。此 外,阿富汗士兵现在正根据具体标准进行培训和接受 考验。至关重要的士官部队也得到了加强。

但是,仍有许多工作要做。需要更多的培训员,不仅为了履行现有的北约承诺,而且还为了填补空缺。建立一支有能力和能自我维持的阿富汗安全部队对于有效和可持续地向由阿富汗人领导的安保工作过渡至关重要。

安理会成员还目睹了联合国为帮助"Sheikh Mesri"安置营的阿富汗难民回返家园所做的努力。贾拉拉巴德的省级重建小组向我们简要介绍了文职人员通过什么方式与阿富汗方面合作,制定和执行关于施政、经济发展、法治和农业方面的重要举措。在军事行动之后,为积聚经济和政治势头而做出的多边和双边努力对于我们的战略取得长久成功十分重要。为了确保国际社会的努力取得成效,联合国应继续促进这些工作的协调统一。

美国感谢特别代表德米斯图拉、联合国小组及土耳其代表团组织了一次卓有成效的阿富汗之行,感谢安援部队-北约给予此行的支持和安保援助。我们期待着继续与特别代表紧密合作,实现我们帮助阿富汗人民进行改革、加强本国社会和确保其自身安全的共同目标。

最后,请允许我强调我们对卡尔扎伊总统、塔宁 大使以及阿富汗政府其他部门包括阿富汗安全部队 的深切谢意,感谢他们接待如此富有成果的访问以及 他们给予的热情款待。

高须先生(日本)(以英语发言):我也要感谢特别代表斯塔凡·德米斯图今天上午所做的非常有用的通报。同时,请允许我借此机会感谢他和所有使安理会阿富汗访问团能够成行的各方,即:联合国阿富汗援助团(联阿援助团)官员;阿富汗政府、议会和民间社会;以及国际安全援助部队(安援部队)。我想请塔宁大使向卡尔扎伊总统及其政府同仁转达我们的深切谢意。

正如阿帕坎大使在介绍发言中指出的那样,此行 不仅对于访问团成员而且对于安理会今后关于阿富 汗的工作都非常有用。我们非常感谢土耳其代表团为 协调此行所作的出色工作。

安理会在3月讨论阿富汗问题时,我强调有必要 使解决该国各种问题的努力进一步阿富汗化。在伦敦 会议上,阿富汗政府承诺为阿富汗化加大努力。国际 社会同意支持这种努力。

迄今,我们似乎已经走上了正轨。在促进和解和融合、筹备选举、确保援助协调一致等方面,阿富汗正在朝着这个方向迈进。在安援部队的大力支持下,建设国家安全能力方面也取得了重大进展。国际社会的支持一直都在发挥作用。例如,日本政府将用于为阿富汗警察人员发放工资的薪金支助延长了六个月,为此又提供了1.8亿美元。我们通过此项援助,帮助提高了阿富汗警察的能力,这对于长期稳定来说非常关键。

一个重大事态发展是本月初举行了和平大国民会议。我祝贺阿富汗人民进行了富有建设性的讨论。 现在正当其时,务必根据人民在大国民会议上表达的 意愿制定一项和解与融合的具体计划。我们支持卡尔 扎伊总统在这方面发挥领导作用。

日本欢迎并支持阿富汗有关重返社会方案的原则,该方案符合《阿富汗宪法》,包括顾及妇女和儿童的权利。阿富汗当局努力拟定重返社会方案的具体内容,已提交将要举行的喀布尔会议核准,这令我们深受鼓舞。在该方案启动之时,日本准备通过和平和重返社会信托基金为其提供资金支持,并呼吁其他会员国给予普遍支持。

联阿援助团在帮助阿富汗当局促进对话与和解,包括在设计目前正在拟定的和平和重返社会方案中,发挥了积极和建设性的作用,请允许我也向它们表示感谢。我们希望联阿援助团将继续在和平与融合的进程中发挥重要作用。

即将在喀布尔举行的会议将是一个重要的里程碑,这不仅是就其政治意义而言,而且还就其实质内容而言。从政治角度来看,当我们强调国家建设工作阿富汗化的重要性之时,在阿富汗土地上举行这样一个部长级会议十分重要。而从实质角度来看,该会议有望讨论如何履行在伦敦会议做出的承诺。它还是一次重申政府与人民之间契约的重要机会。日本准备为筹备工作做出贡献,包括通过在协调和监察联合委员会上的讨论,从而使会议取得丰硕成果。

我们在阿富汗会见的每一个人都强调,经济和社会发展对于该国的稳定来说至关重要。我们支持联阿援助团的方针,即强调阿富汗政府应该协调发展援助,对确保援助的一致性负首要责任。在安全理事会访问期间,令我印象深刻的是,阿富汗政府领导人自主确定每一个国家发展领域的优先事项并根据指定的项目优先事项协调外部援助的坚定决心。作为主要捐助国之一,日本将会把与阿富汗的优先事项保持一致作为一项主要原则。我们将充分考虑到《阿富汗国家发展战略》中确定的国家优先事项,例如农村农业发展、能力和人的发展、基础设施和能源。

另外,正如菅直人首相向卡尔扎伊总统强调的那样,阿富汗政府必须引导我们并继续采取坚决措施解 决腐败问题,确保在国家和省一级的善治。

关于议会选举,必须确保选举进程公正透明,同时尊重阿富汗的自主权。这一进程必须由阿富汗领导,并由联阿援助团和国际社会给予支持。安全问题是实现包容各方的选举进程的主要担忧。德米斯图拉先生积极与总统接触,商定选举准则并且正在主动支持独立选举委员会和选举投诉委员会的工作,对此我们十分赞赏。我们希望,此次选举将为阿富汗人民提供一个参与建设民主国家的绝好机会,希望日本和许多其他会员国为支持该进程所做的贡献能够达到预期目的。

就在安全理事会访问阿富汗之前,卡尔扎伊总统于6月16日至20日对日本进行了正式访问。在几次会见中,日本都重申了与阿富汗一贯紧密的双边关系,同时也传递出了明确的信息。日本方面允诺支持阿富汗的国家建设工作。阿富汗方面承诺尽最大努力解决各种悬而未决的问题,包括打击腐败。对日本新任首相菅直人先生来说,这是他首次会见卡尔扎伊总统,他借机会重申日本对阿富汗的承诺,日本在五年间总共提供50亿美元的援助计划就是这种承诺的例证。

最后,我要向联阿援助团的男女工作人员致敬。 我们亲眼看到他们的恶劣工作条件和他们做出的个

人牺牲。我们支持并支援联阿援助团,热切期待与援助团紧密合作,以便安理会能够为其极有价值的工作提供最佳支持。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言): 我要感谢秘书长的报告(S/2010/318)以及斯塔凡·德米斯图拉特别代表今天上午所做的考虑周全的通报。我也要欢迎塔宁大使回到安全理事会。正如其他人所说,安全理事会对阿富汗的访问十分及时,我要感谢阿帕坎大使对该访问团的领导,并感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和安理会秘书处组织了这次访问之旅。

我们所有人都十分清楚挑战的程度,而且也知道国际社会联合起来支持阿富汗政府的重要性。安理会向卡尔扎伊总统强调了这一支持,并欢迎他所领导的政府与联合国之间牢固的工作关系。我确信在座的各位同事都会同意,联阿援助团集中精力完成使命以及斯塔凡·德米斯图拉的领导力令人印象深刻。我们看到联合国工作人员在最艰苦的环境中进行工作。联合国继续在整个国际社会的努力中发挥核心作用,我们全力支持特别代表把重点放在"'3+1'优先事项"上,即:选举、重返社会和和解及区域合作,以及援助的一致性。

正如秘书长报告的那样,安全局势十分严峻。我 们昨天沉痛获悉,一位联合国同事在喀布尔被枪手杀 害。我们向他的家属和联合国表示哀悼。

叛乱组织袭击平民事件有增无减,确实令人关切。使用简易爆炸装置的事件增加了近一倍,而且有大量针对政治人物的暗杀,这威胁到了阿富汗平民。因此,国际社会承诺增加对警察培训的支助尤显重要。国际安全援助部队将继续努力保护平民人口免遭叛乱分子的侵扰,并在可行的情况下尽快组建起一支阿富汗国家安全部队。正如赖斯大使所说,我们上周在喀布尔看到这种培训工作的一个令人印象深刻的例子——在这一特定案例中,英国部队提高了阿富汗教官培训阿富汗新兵的能力。上周末,八国集团领导人发出了一个集体信号,即他们希望阿富汗安全部队

在五年内承担起越来越多的安保责任。在3月份之前的六个月中,阿富汗国民军扩编了大约20%,有17000多人参军。我们将继续与阿富汗人民合作,为在时机成熟时将省县级安保责任转交阿富汗控制打下基础。

正如特别代表所说,我们无法仅仅奉行军事战略 在阿富汗取得成功。正因为如此,我们支持开始一个 由阿富汗领导的政治进程,解决各种背景的阿富汗人 以及阿富汗的重要伙伴所关切的问题。下个月举行的 喀布尔会议十分重要。我们期待着阿富汗政府提交详 细计划,并指出在履行伦敦会议上所做承诺方面取得 的具体进展。我们欣见,联合国共同主持了这次会议, 并在此后期望看到,到 11 月,即卡尔扎伊总统就职 一周年时,在履行伦敦和喀布尔承诺方面取得进一步 的实质性进展。我们特别希望看到一项改善治理、打 击腐败的明确行动计划。这些都是阿富汗人民的主要 关切领域,本月初举行的协商和平大国民会议的与会 者已经强调了这一点。

关于重返社会与和解问题,我们希望阿富汗政府将会在喀布尔会议召开前推出阿富汗和平与重返社会方案,使捐助国能将认捐化为坚定的承诺。在协商和平大国民会议成功举行的基础上,这将在制定政治路线、扩大和解范围方面发挥关键性作用。

最后,我们不会低估阿富汗政府、联合国和广大 国际社会仍然面临的挑战。但是,联合王国仍然坚定 地致力于实现建设一个安全、稳定和繁荣的阿富汗的 目标,我们将继续在协助实现这一目标方面充分发挥 自己的作用。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言):首先我要感谢秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生就联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的工作所作的通报,以及他为安全理事会成功访问阿富汗做出的所有努力。我也要感谢阿帕坎大使就安全理事会近期访问阿富汗,到实地了解联合国在阿富汗扮演的角色和提供的支助的更多情况所作通报,并感谢他为此次访问所作的筹备工作及出色的管理工作。

我想谈谈以下几点问题。我们重申,我们支持联阿援助团及其支持阿富汗政府的活动,特别是选举支助、民族和解、区域合作和人权方面的活动。我们呼吁联阿援助团与其他驻阿富汗国际部队之间加强协调。

我们强调阿富汗政府在安全、政治、经济和国家 统一方面的领导作用,以及联合国在帮助和支持阿富 汗人民逐渐掌控自己的命运方面和阿富汗主权和独 立方面所扮演的角色。对于安全局势毫无改善、袭击 平民目标和国际部队的事件有增无减,我们表示关 切。

我们谴责在阿富汗进行的恐怖主义活动,并强调 安全与发展之间所存在的联系,以及需要通过政治进 程来解决那里产生冲突的根本原因。仅靠军事和安全 部队无法解决问题。必须打击非法药物种植和贸易, 因为它们与资助恐怖主义活动相关。

我们欢迎阿富汗政府决心推进民族和解与重返社会工作,也欢迎它于6月2日至4日组织召开协商和平大国民会议,来自阿富汗社会各阶层的数百名代表参加了此次会议。会议发布了一份题为"和平与重返社会方案"的成果文件草案,但是我们仍然强调需要在此次会议之后继续力争和解并密切合作,组织有阿富汗所有政治力量参加的、更具包容性和代表性的活动。这自然需要新的愿景和创新的方法,一如德米斯图拉先生在其通报中所强调的那样。

我们支持阿富汗政府及其机构为筹备 9 月 18 日选举所做的努力。我们希望这些努力比上一轮总统选举更为透明和公平。秘书长报告(S/2010/318)中有关独立选举委员会正在开展积极工作以及委员会完全独立的性质的信息令我们备感放心。但是,我们认为必须改进选举法,并对其提出包容各方和具有长期性质的修正案,必须最大限度地利用联合国在这一领域提供的支助。

最后,我们注意到,必须联合国际和区域努力, 帮助阿富汗实现稳定与繁荣。当然,阿富汗局势和更 广泛地区之间存在紧密联系,阿富汗的和平将有助于促进所有邻国的利益。在这方面,我们支持秘书长特别代表促进区域合作的努力,并且我们希望即将于7月20日召开的喀布尔会议将取得圆满成功,使阿富汗坚定地走上通往和平与安全的道路。

最后,我希望通过塔宁大使感谢阿富汗政府的盛 情款待以及在安全理事会访问期间所提供的一切便 利。

维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言): 我要和其他代表一道感谢斯塔凡·德米斯图拉先生和埃尔图鲁尔·阿帕坎大使分别就秘书长关于阿富汗的最新报告(S/2010/318)和安全理事会阿富汗访问团所作通报。我们真诚地感谢阿帕坎大使的干练领导。我们赞扬德米斯图拉先生在很短的时间内和艰难的情形下所做的令人钦佩的工作。

我还要感谢查希尔·塔宁大使的发言,并通过他感谢阿富汗政府和人民对安全理事会访问团的盛情款待。秘书长的报告和上周从阿富汗对话者那里收集的一手评论意见突出强调了自伦敦会议以来取得的进展,以及在建设和平与繁荣的阿富汗方面仍然存在的各种挑战。今天,我要谈一谈其中的一些挑战,即安全、和解和重返社会、区域合作、选举和援助的一致性。

在安全方面,在组建部队和阿富汗国家安全部队的训练方面所取得的进展(略先于在伦敦会议上所阐述的临时目标)令人鼓舞。安全理事会访问团在喀布尔和贾拉拉巴德目睹的阿富汗和国际安全部队之间的协调程度也值得赞扬。为了促进可持续和成功地向阿富汗全面负责过渡,国际社会应当进一步提高阿富汗部队训练的质量并及时为其提供必须的装备和手段。

尽管在履行伦敦会议各项承诺方面取得了进展, 但不安全因素,特别是复杂的自杀式袭击和涉及临时 爆炸装置的事件的显著增加仍然令人关切。遏制暴力 上升至关重要。提高阿富汗国家当局和国家以下各级

当局为受影响人口提供安全及治理和发展的能力当 然有助于实现这一目标。

我们赞赏地注意到,国际部队旨在减少平民伤亡的努力继续取得成果。这些措施方向正确,必须继续实施,包括关于严重影响阿富汗人民敏感性的夜间袭击等武力升级事件和做法的措施。

武装反对派仍然是造成大多数平民包括联合国工作人员伤亡的主要责任者。应当制止他们的行为。 我们强烈谴责最近对联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的袭击。我们对又一位联合国工作人员昨天在喀布尔街头遇袭身亡感到悲伤。我们重申,我们支持秘书长和秘书长特别代表为加强特派团工作人员的安全所作的努力。

协商和平大国民会议产生了阿富汗人民对由阿富汗领导的和解和重返社会进程的有力支持和一些 建议。很明显,阿富汗冲突不能单靠军事手段加以解 决,大多数中低级叛乱分子可以重返社会。

与此同时,如安理会代表团可以直接看到的,在 关于何时、如何以及同何人开展和解谈判方面意见各 异。我们认为,卡尔扎伊总统在其就职演说中已列出 重要标准。和平不应以牺牲阿富汗妇女和男子的基本 权利或对令人发指的罪行的追究为代价。

阿富汗的长期稳定和繁荣既取决于内部和解,也 取决于建立在互相尊重和互不干涉内政基础之上的 区域合作。为此目的所开展的若干三边或区域举措令 巴西感到鼓舞。在这方面,我们欢迎发起喀布尔丝绸 之路倡议。

安全理事会对阿富汗的访问恰逢开始正式为人 民院发起的活动。我们欢迎通过选举进程执行准则。 这些准则为选举机构注入了新的活力,产生了一些妇 女候选人,其数字甚至高于 2005 年。正在设立省级 选举投诉委员会,以便更迅速地应对可能出现的违规 行为。这种措施有助于我们从 2009 年的选举中汲取 实际的经验教训。如德米斯图拉先生所强调的,目前 的关键是确保竞选和选举投票的安全。我们吁请阿富

汗国家安全部队和国际安全援助部队在这方面加倍 努力。

关于援助的一致性,秘书长的报告再次指出了在将阿富汗国家发展战略置于优先位置以及提高执行战略的经济和管理能力方面所取得的重要进展。特别是,发展分组制度超出了伦敦会议的最初预期。捐助界应当针对这些成就在它承诺通过阿富汗预算提供援助方面取得相应进展。捐助方应竭尽全力使其援助用于阿富汗主导的重点项目并增加预算外援助的透明度。必须以行动来衡量对国家自主权和相互问责的重视。

倡议举行喀布尔会议(这将是在阿富汗领土上举行的第一次有关阿富汗问题的国际会议)发出了一个强烈信号,即增加阿富汗政府及其人民对其未来的自主权。这次会议被设想成阿富汗政府与其人民之间的契约,国际社会将被呼吁支助这一契约。国际社会在援助阿富汗人民方面可以发挥重要作用。阿富汗人民的稳定和繁荣与其邻国、近邻国家和盟国的稳定和繁荣相关。我们都应当坚定地保持对阿富汗稳定的长期承诺。

蒙加拉·穆索奇先生(加蓬)(以法语发言): 我也要感谢秘书长特别代表和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长斯塔凡·德米斯图拉先生清楚介绍了秘书长关于该国局势发展的报告(S/2010/318)。我还要对他在安全和政治状况极其艰难的情况下致力于促进阿富汗的稳定与和平表示祝贺。最后,我要感谢阿帕坎大使在访问期间的出色领导以及他刚才的情况通报,我国代表团完全赞同该通报。

我们刚刚听取的发言使我们更清楚地了解到阿富汗当前的局势,并促使我国代表团就以下三点发表看法:安全关切、政治进程的演变以及未来前景。

我国代表团仍然深为关切针对平民、联阿援助团 和北约工作人员以及阿富汗的人道主义工作者的暴力新浪潮。在这方面,我们欢迎当前正在制订的计划, 将联阿援助团的部分支助职能转移到科威特,以减少

其在阿富汗的工作人员总数,同时又不影响其履行任 务。

关于联合国工作人员的安全,安全理事会应当抓 住即将举行的关于保护平民的辩论所提供的机会,将 这一具体情况列入对这一专题的审议。

尽管安全局势令人震惊,但我们应当赞扬阿富汗政府在北约的支持下,在安全部门改革,特别是训练军事人员和民警方面所做的努力。这些行动都属于2010年1月伦敦会议通过的《阿富汗国家发展战略》的组成部分,为该国正在进行的政治进程提供支持。

落实伦敦会议确定的优先事项,特别是难民回返、民族和解、组织立法选举和加强区域合作,对领导国家和平与发展进程取得圆满成功都至关重要。7月20日举行的喀布尔会议将使该国政府有机会提出一项以安全、经济和社会治理为重点的国家发展计划。这次会议将使阿富汗人民有机会成为和平进程的主导。

关于今年9月举行的选举,我国代表团欢迎将负责组织立法选举的机制民主化,即建立独立选举委员会和选举投诉委员会。这些改革有助于确保选举透明,结果可信,得到联阿援助团和国际社会的大力援助。国家重建战略要取得成效,就必须依靠阿富汗和该区域各国之间不断开展建设性的对话。

在安全、发展和遏止麻醉品贩运的背景下,区域合作确实很重要。单凭军事战略绝对不足以解决阿富汗问题。国际社会必须投入更多的努力,支持已经开展的政治进程,除其他外,立足于包容各方的政治对话。因此,我们支持由北约国际安全援助部队实施的策略,在其行动中考虑到安全、政治和发展因素。

加蓬作为安全理事会成员加入它最近前往阿富 汗的访问团。加蓬欣见通过这次访问使国际社会有机 会重申它与阿富汗人民团结一致,并坚定不移地支持 阿富汗政府及其人民努力在它们的国家开展和平与 重建。 最后,在结束发言之前,我必须再次感谢联阿援助团、德米斯图拉先生的团队和卡尔扎伊总统的政府 在访问团出访阿富汗期间给予的款待和欢迎。

迈尔-哈廷先生(奥地利)(以英语发言): 我要和其他发言人一同欢迎秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉参加安全理事会会议。我认为我可以说德米斯图拉先生作为联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长在阿富汗表现出的领导才能给我们所有人留下了深刻印象,我们对此也表示感谢。我们饶有兴趣地听取了他的通报和阿富汗常驻代表查希尔·塔宁大使的发言。我在此也欢迎大使参加此次会议。

我还要借此机会感谢阿帕坎大使的领导能力及 其团队,感谢维持和平行动部和联阿援助团出色地组 织了安全理事会上周的访问团。我同其他人一样相 信,我们的访问富有成效,这有助于提高我们对阿富 汗局势和联合国业务活动所处极其艰难的环境的认 识。但是,安全局势未见好转,而且近期不断有报道 指出塔利班针对平民和联合国工作人员发动多起袭 击,这都是我们深表关切的事。

奥地利赞同欧洲联盟代表团将以欧洲联盟的名 义稍后在本次辩论会上发表的声明。此外,奥地利要 提出以下几点。

我们赞赏阿富汗政府努力推动以政治方式解决 长期冲突,其中包括制定和平与重返社会方案以及在 本月初举行协商和平大国民会议。我们欢迎为将阿富 汗社会各行各业代表纳入大国民会议所作出的巨大 努力。展望未来,这对于确保社会所有相关部门充分 参与接下来的各项措施都至关重要,这些措施包括: 实施和平与重返社会方案和设立国家高级别和平理 事会。联阿援助团应继续支持由阿富汗主导的和解与 重返社会进程。

我们想在秘书长的下一次报告中得到更多关于如何将阿富汗族群和阿富汗妇女列入有关方案的规划和执行工作的信息,其中包括为了执行第1325(2000)号和第1889(2009)号决议。

我们还注意到,根据和平大国民会议的最后公报,阿富汗人民所要求的公正和平是能够保证其所有公民包括妇女和儿童权利的和平。大国民会议还敦促该项法律平等适用于本国全体公民。显而易见的是,阿富汗要实现持久和平,正义就必须得到伸张,同时还必须提供确保过去所犯严重罪行得到追究的政治解决方案。因此,2005年阿富汗政府批准并经2006年《伦敦契约》核可的阿富汗国家和平、正义与和解行动计划应充分尊重重返社会与和解进程。我们认为,2009年底生效的大赦法不符合和平大国民会议的要求或国际法的规定,因此应当予以废止。

我们还注意到,和平大国民会议吁请将阿富汗反对派人员的名字从第 1267(1999)号决议确定的制裁名单中除名。在安全理事会访问团出访阿富汗期间,我们的阿方对话者对除名问题表现出浓厚的兴趣。作为关于基地组织和塔利班的第 1267(1999)号决议所设委员会的主席,我有机会就此问题会见了对话者,而且我很感谢联阿援助团为这些接触提供了便利。

我解释说,根据第 1822 (2008) 号决议,对第 1267 号决议所确定的制裁名单的审查是一个逐案进行的 持续过程,而且就其本身而论,与目前的事态发展没 有联系。我还指出,关于能否将与塔利班有关的个人 从名单除名,委员会将遵循下列原则:个人应以令人 信服的方式宣布放弃暴力、放下武器、断绝与基地组 织的联系并充分尊重《阿富汗宪法》。我满意地注意 到这些标准完全符合塔宁大使早些时候在本次辩论 会所提到的准则。

最近几个月,我们一直与阿富汗当局积极合作,以获取有关列入名单的个人的其他相关资料。我鼓励阿富汗当局即刻向委员会提供所需信息,以便在7月31日延期届满之前成功完成审查。我要清楚无误地指出——如果要在进行中的审查过程中审议这些信息,就必须在几天之内而不是几周之内提供这些信息。正如我所说的那样,我鼓励阿富汗当局遵照这些方针前进。我们期待着与阿富汗政府和联阿援助团继续合

作,全面执行第 1267 (1999)、1822 (2008) 和 1904 (2009) 号决议。

现在请允许我谈一谈9月立法选举的筹备工作。 我们赞赏秘书长特别代表成功促成有关选举法地位 的解决方案,赞扬独立选举委员会和选举投诉委员会 正在开展的各项工作,包括顺利完成登记阶段的工 作。女性候选人的人数有所提高,这是一个不同寻常 的积极发展。必须为确保她们的安全付出一切努力。 除了即将举行的选举以外,我们完全同意这样的评 估,即必须进行更全面和更长期的选举改革。

我还要指出,阿富汗教育部最近发出通知,鉴于 塔利班造成的威胁,学校不应再作为选举投票站之 用,奥地利对此表示欢迎。因此,我们希望阿富汗当 局将竭尽全力按照此项承诺采取行动,并且,如有可 能将其扩大到卫生机构。之所以这样说,是因为历届 选举利用学校作为投票站不仅导致袭击学校事件显 著增加,并且遗憾地导致学校入学人数持续下降。

我还要进一步指出,由于青年在阿富汗占人口一 半以上,他们是阿富汗最宝贵的资源。在这种背景下, 我们对联阿援助团为加强其儿童保护能力所开展的 工作表示感谢。我们希望此类工作将持续进行。

最后,奧地利对阿富汗政府和联合国共同主持的 喀布尔会议满怀希望。阿富汗政府秉承对其人民做出 的新承诺作出有效过渡,实现阿富汗对安全、治理和 发展更大的掌控权,这一点必须成为共同目标。所有 这些举措必须牢固建立在善治、法治和尊重人权的基 础上,这对长期成功非常重要。这将使捐助者更便于 向阿富汗主导的国家优先方案提供支持。奥地利愿意 继续支持阿富汗迈向更加安全、繁荣的未来。

阿罗先生(法国)(以法语发言):法国赞同欧洲联盟代表所做的发言。

我们对特别代表德米斯图拉所做的工作表示感谢。我们兴致勃勃地听取了他的情况通报。在他的领导下,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)焕然一新,重新出发,促进了阿富汗政府与国际社会之间的建设

性对话。我们对其"3+1"方式中拟定的优先事项表示支持,这些优先事项同第1917(2010)号决议中的任务规定一致。应继续将其工作重点重新放在政治斡旋、筹备选举、支持和解进程和区域合作上,同时维持联阿援助团协调国际援助的承诺,并为此与阿富汗政府和国际安全援助部队(安援部队)特别代表进行合作。简言之,我们全力支持特别代表的工作。

在这里,我还要对联阿援助团的男男女女表示感谢,正如我们所知,他们在困难的环境中向阿富汗人民提供援助。他们的安全必须优先考虑。为了对他们表示敬意,我还想请大家谨记我们士兵的牺牲,他们为同一个目标做出了贡献。

在 5 月召开和平大国民会议、筹备即将召开的喀布尔会议以及 9 月的立法选举之际,安全理事会的本次会议显得尤为重要。此次会议还适逢该地区大规模戡乱行动展开之际举行。

安全理事会的访问是它有机会重申国际社会致力于阿富汗建立法治、确保经济发展和打击恐怖主义的工作。通过这次访问还更明白了在实现该国稳定中面临的重大挑战。访问使我们坚信,阿富汗的成功取决于包括民事和安全领域的政治战略。

军事方面同安援部队目前开展的工作有关,不论 是当地情况或是培训阿富汗军队和警察人员都是如此。正在发动的攻势很有必要。我们必须使敌人明白, 谈判是唯一的解决办法。但是,安全事项也是政治性 的问题。

阿富汗政府推展的民族和解与重返社会政策是一个积极方面。这一政策应明确在阿富汗人的领导下进行,但联合国必须对阿富汗当局自行确立且得到安全理事会认可的条件保持关注,即谴责暴力、切断与基地组织和国际恐怖主义之间的联系、尊重宪法和保障人权和妇女权利。

但是,如有必要,联合国不应只扮演仲裁者的角 色。我们希望特别代表在需要的情况下能帮助开展谈 判。现在,我们必须制订政策。不能和解,就无法重 返社会。达不成政治协定,就根本无法实现和解。而 政治协定是我们必须努力达成的目标。

关于这次会议,我们注意到大国民会议和阿富汗政府当局要求对第 1267 (1999) 号决议所设委员会迄今为止所制定的名单进行新的审查。我们支持更新这份名单,使制裁制度更加有效。为此,我们期望得到阿富汗当局的合作,为我们提供要求从名单除名的人的资料。

如果要使和解、重返社会和政治协定成为现实, 它们就必须建立在善治和打击腐败的基础上,以此满 足人民的期望,因为他们往往由于对本国政府的失 望,转而支持叛乱份子。

卡尔扎伊总统在就职演说中提出了改革方案,我们对这一积极姿态表示欢迎,尽管前路漫漫。在喀布尔会议即将召开之际,现在应使总统的承诺变得更加具体,然后立即付诸实施。最后,我们高度重视9月份立法选举的筹备工作。在这方面,我们相信我们的特别代表将帮助我们避免像总统选举那样重蹈覆辙。

要谈阿富汗危机——我并非是这种提法的第一人——就无法撇开该区域的情形,尤其是巴基斯坦的局势。联合国已经做好准备,将所有区域行为者聚集在一起共同致力于稳定该区域的目标。因此,我们对特别代表提出的"丝绸之路"倡议极感兴趣。

最后,我想回顾一个关键问题。我们想在阿富汗 实现过渡并不表示国际社会预备撤出,更不是预备放 弃。正如法国共和国总统在许多场合指出的那样,法 国将视需要并按照阿富汗人民的意愿坚守承诺。

洛洛先生(尼日利亚)(以英语发音): 我对斯塔凡·德米斯图拉先生来到安理会表示欢迎,并感谢他在就任秘书长阿富汗问题特别代表以来的第一次全面情况介绍。我还对阿帕坎大使关于安理会驻阿富汗特派团的报告及其领导的工作以及塔宁大使今天早上的发言表示感谢。

昨天,在喀布尔,不明身份的武装分子袭击了联 合国车辆,造成一名工作人员死亡,我们对此表示谴

责。我们还向受害者家属和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)表示慰问。

显而易见,发动袭击、引爆简易爆炸装置以及对平民施放自杀式炸弹等各种事件不断发生,但都没有达到破坏目前相对和平与稳定的局面的目标。叛乱分子采取的这类孤注一掷的举措是和平的公敌,但却不能阻挡包括 300 名妇女在内的 1 600 多名代表参加三周前举行的协商和平大国民会议。

我们今天召开的辩论会具有特别重要的意义,因为它借鉴了几天前刚刚结束的安理会对阿富汗进行了及时和成功的访问之后作出的评估。安理会通过其访问团,接触了阿富汗广泛各类利益攸关方,这为我们直接倾听阿富汗人民的心声并在实地吸取经验教训提供了机会,这也体现出联合国对阿富汗政府和人民的支持。我们对阿富汗人民的勇气和顽强不屈精神表示钦佩,他们不仅在极其恶劣的安全环境下冒着生命危险,而且通过参加许多众人瞩目的活动,向和平的敌人发出有力讯息。

关于政治和选举进程,2010 年是一个重大分水岭。预定9月份举行的立法选举应当有助于巩固和平进程。我们认为选举应当避免2009年总统选举的隐患,以自由、公正和透明的方式进行。负责候选人审查和向独立选举委员会及选举投诉委员会提出结果的三个安全事务部委应当采取一切步骤,努力维护选举工作的公信力和完整性。我们认识到阿富汗遇到的选举挑战相当严峻。尽管改革可能需要一段时间才能产生预期效果,但有必要强调阿富汗选举过程需要赢得公众信任和认可。

联合国阿富汗援助团在德米斯图拉先生的得力领导下做出了令人称道的贡献,这种贡献应得到保持和深化。特别是,联阿援助团应当继续支持选举委员会的工作,特别是支持它努力增强国家能力并在选举期间建立相互信任和安全。

另外,也有必要作出协调一致的努力,以支持国家安全部队抗击反叛分子进攻的决心。伦敦会议和最

近和平支尔格会议取得的成功,应当成为即将于 2010年7月举行的喀布尔会议的动力,为巩固阿富汗的对话、和解、和平和重返社会方案做出贡献。我们敦促阿富汗政府抓住喀布尔会议的势头,重申它决心解决其议程上的优先问题,如消除腐败、促进公正和法治。但是,我们也承认,没有有效而持久的区域支助,即便阿富汗尽了最大努力,也不会实现持久和平。因此,我们敦促各区域行为者,特别是具有影响力的行为者继续坚定不移地推进其在阿富汗境内的和平倡议。

我们欢迎联合国发挥重要作用,支持和协调种种 国际努力,以加强阿富汗协调援助、拟定本国优先发 展任务以及接受和分配资助其需要的资金的能力。正 如伦敦会议所认可的那样,必须朝着阿富汗对本国安 全与发展承担更多责任的方向实现过渡, 其重要性无 论怎样强调都不过分。我们希望安理会将会回应和平 支尔格协商会议就把反对派人员从根据第 1267(1999) 号决议确定的制裁名单上去除提出的关切——迈尔-哈廷大使今后上午提出了这一点。我们要指出,这些 除名者应当符合规定的标准,包括摒弃暴力、承认阿 富汗政府和《阿富汗宪法》以及断绝他们同基地组织 和其他恐怖集团的联系和往来。事实上,制裁委员会 仅在近期才完成对所有塔利班分子的审查, 涉及到综 合名单上的300多人,并且提出适当建议。1月,委 员会从名单上去除了五名男子, 他们曾在塔利班政权 中担任高级职务。这一行动表明委员会做出了反应, 并且愿意促进开展努力,以创造有益于阿富汗和平与 发展的环境。

鲁贡达先生(乌干达)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表兼联合国阿富汗援助团(联阿援助团)团长斯塔凡·德米斯图拉先生对阿富汗局势所作的全面通报。我还感谢阿帕坎大使在访问期间提供了有效的领导,感谢他提交了关于安全理事会访问团近期访问阿富汗的情况报告。

我们从秘书长报告(S/2010/318)中看到,尽管阿富汗政府和国际社会作出了极大的努力,但该国的整体安全局势依然严峻。我们关切在报告所述期间安全

事件数量大增。如安理会成员所知,昨天,一辆联合 国车辆在喀布尔遭到袭击,造成一名工作人员不幸身 亡。我们向遇难者及联合国大家庭表示哀悼。

不安全仍然是在阿富汗实现和平与发展努力的一大限制因素,仍然阻碍着阿富汗政府及人民力争取得的进展。但是,我们注意到,尽管安全局势不稳定,但阿富汗政府在继续执行对于实现国家和平与发展十分重要的国家方案,我们对此表示赞扬。

我们谨强调,阿富汗政府有必要动员所有阿富汗 人共同谋求实现该国的和平与稳定。在这方面,我们 欢迎阿富汗于本月初举行和平支尔格协商会议。这一 全国性努力对于实现国家的和平与稳定十分重要。我 们期待全国和平支尔格会议的结果得到有效落实。

尽管存在某些关切,但9月份立法选举的筹备工作正在取得进展,这令我们感到鼓舞。特别是,我们欢迎独立选举委员会所从事的登记工作取得了成功。女候选人数目大为增多,这将促进阿富汗妇女参与建国大业。我们也欢迎阿富汗政府和人民正不断向前迈进,日益承担起对发展进程的领导和责任。这是实现国家可持续和平与发展的必由之路。为了给予有效的支持,我们呼吁发展伙伴和国际社会使它们提供的支持与阿富汗政府的优先任务和方案保持一致。

我们支持联阿援助团为联合国援助阿富汗政府和人民而确定的四个优先领域,即选举支助、和解与重返社会、区域合作及援助一致性。这四个领域将有助于为可持续和平与发展奠定基础。对这些领域的重视将使其他发展领域的努力得到支持。

总之,我要强调,阿富汗乃至整个区域的稳定、安全与发展之间存在着密切联系。区域一级采取协调做法以及加强阿富汗同邻国的合作也非常重要,特别是在打击叛乱分子和防止麻醉品贩运方面。在这方面,我们赞扬联阿援助团对区域举措的支持,这些举措助长了区域稳定。

最后,我们高度赞赏德米斯图拉先生和联阿援助 团在非常困难的条件下所做的出色工作。 丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢秘书长特别代表德米斯图拉先生对阿富汗局势的全面分析,感谢他所从事的工作和领导的特派团。我们还感谢土耳其常驻代表阿帕坎先生详细通报安全理事会访问团对阿富汗的访问和他的杰出领导。我们还感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团)对安全理事会访问团提供的切实协助。

我们支持联阿援助团领导人的努力,他们根据安全理事会授予的任务建设性地协助解决阿富汗问题。 我们认为,在阿富汗的国际努力取得的主要成果应该 是阿富汗主权当局在以下方面持续不断地取得成绩, 即:国家的安全和经济发展,以及在国际社会的帮助 下并在联合国发挥协调作用的情况下分阶段地承担 起在这些领域的责任,包括安全。

我们正是从这些方面出发来看待即将举行的一系列活动,包括喀布尔国际会议和定于9月举行的议会选举。这些选举应该推动进一步建立一个民主的阿富汗和有效的国家机构。我们还支持在阿富汗进行的政治解决和民族和解进程,但这一进程不应违背长远的稳定和安全理事会作出的相应努力。

只有同那些已经放下武器、承认《阿富汗宪法》 并真正断绝同基地组织和其他恐怖主义结构的关系 的人才能进行对话。我们认为,必须严格遵守并进一 步加强针对基地组织和塔利班的制裁制度的成效。这 一制度是联合国和国际社会手中的真正反恐工具。必 须用上述根本原则来指导阿富汗领导人和联阿援助 团协助政治解决阿富汗问题的努力。

我们继续严重关切阿富汗的安全局势。这方面特别突出的一个关切是该国北部日益增长的消极趋势,不久前这些地区还相对地平静,现在,塔利班和其他极端反叛分子的入侵活动日渐嚣张。我们同联合国一样,对于基地组织和塔利班恐怖活动带来大量的平民伤亡感到震惊。与此同时,必须迅速确保国际军事存在在阿富汗开展的行动要更加具有针对性。

俄罗斯联邦严重关切阿富汗麻醉药品生产和非法贸易的情况,这种情况已不仅确实威胁到该地区的和平与安全,而且还威胁到国际和平与安全。我们认为,安全理事会今后关于阿富汗的决定应该将对这些挑战的论述列入其中。这种现象同极端主义和恐怖主义的扩散直接有关。打击这种现象需要采取全面和系统的做法,并将当前使用武力——包括在根除麻醉药品作物时——同解决阿富汗社会的社会问题结合起来,而后者将涉及到消除贫困、向生产替代农业作物过渡和打击腐败。

很显然,鉴于阿富汗麻醉药品威胁的规模巨大,单靠阿富汗政府的努力是不够的。国际社会需要在联合国的主持下,在所有有关国家和国际和区域组织,包括北约组织、集体安全条约组织和上海合作组织的积极参与下,采取联合行动。为推动这些目标,应建立广泛的打击麻醉药品联盟,除了上述结构之外,民间社会机构也应参与其中。我们期待北约组织成员国在这一问题上同阿富汗政府进行更积极的合作。还需要采取更有力的行动来限制前质物的贸易,因为没有这些前质物就不会造出海洛因。

作为阿富汗的可靠伙伴,俄罗斯联邦确信,通过 主要由阿富汗政府领导的共同努力,我们一定能够稳 妥地实现该国问题的政治解决。俄罗斯联邦将继续加 强同阿富汗和一系列国际伙伴的合作,促进该国的冲 突后重建取得成功,建立一个包括警察和反麻醉药品 机构在内的切实国家结构。

乔拉科维奇女士(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言):我首先要感谢秘书长就阿富汗的最新事态发展和联合国在该国的活动提出详细的报告(S/2010/318)。我欢迎特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生,并感谢他的全面通报。此外,我们还要感谢德米斯图拉先生和他的班子组织安全理事会成员成功走访阿富汗。

我们还感谢阿帕坎大使和土耳其代表团带着我们进行访问。我们还感谢阿富汗政府和塔宁大使本

人。请允许我借此机会感谢秘书处及其工作班子,他 们为我们的阿富汗之行提供了极大的帮助。

波斯尼亚和黑塞哥维那完全了解,阿富汗政府所领导的即将在9月份举行的议会选举对于该国未来的政治和安全发展极其重要。在这方面,我们赞扬联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在协调向选举进程提供国际技术和后勤支助方面发挥的卓有成效的主导作用。我们尤其感到鼓舞的是,独立选举委员会在选举候选人登记工作方面取得了成功,选举投诉委员会为这些努力作出了宝贵贡献。这些成就给了我们希望,即阿富汗一定能够建立起必要的国家基础设施,从而根据法治和人权,特别是妇女和儿童的权利来保障民主社会的发展。

我们很高兴就和平和重返社会方案拟定了预印草案和成功地组织了由阿富汗政府所主持的协商和平大国民会议。我们还积极注意到为7月20日喀布尔会议所做的筹备工作,我们期望看到具体成果,特别是由阿富汗领导的加强发展、治理和安全的计划。我们认为,这些措施有助于实现通过阿富汗内部对话的努力,并为进一步讨论如何实现可持续的和平进程带来信心。

波斯尼亚和黑塞哥维那对该国的安全局势深表 关切。在本报告所述期间,受害人数激增,尤其是平 民和儿童。前三个月里有332名儿童被杀或致残,这 一不幸的数字让人吃惊,它正说明了阿富汗儿童现在 正生活在何种情况下。因此,我们呼吁阿富汗武装冲 突所有各方采取一切可能措施保护儿童和平民生命。

我们认识到联阿援助团进行的重要工作,它提供 了建议帮助起草国家风险评估并协助内政部拟定国 家警察战略和国家警察计划。

我们还要强调国际安全援助部队、北约和联阿援 助团现有良好合作的重要性,希望今后继续保持这种 做法。

波斯尼亚和黑塞哥维那认为,区域合作对于建立 阿富汗国内安全气氛至关重要。因此,我们高度赞扬

特别代表和阿富汗政府努力促进和发展阿富汗与周边国家特别是巴基斯坦和伊朗的关系。此外,我们认为,阿富汗领导的和解与重返社会进程对实现阿富汗持久和平与稳定也十分重要。因此,我们欢迎联阿援助团在这方面作出的贡献,特别是提供技术支持,帮助筹备协商和平大国民会议,以及提供拟定阿富汗政府和平与重返社会方案的咨询意见。

在治理和司法领域,我们肯定联阿援助团与司法 机构和捐助界合作,按照阿富汗国家司法部门战略进 行改革。建立有效的司法体系是实现持久和平与安全 的先决条件之一。

阿富汗仍然存在巨大的人道主义需求。联阿援助 团应对赫尔曼德省成千上万流离失所的人和家庭的 人道主义困境所作的出色努工作值得给予大力赞扬。 总的来说,我们认为,联阿援助团对协调援助发挥的 总体作用对阿富汗的长期发展战略也有重要贡献。

协助阿富汗政府确定轻重缓急并向捐助者说明 援助欠缺或重叠之处也是提高整个国际社会援助工 作效率的最重要因素之一。在这方面,我们特别欢迎 阿富汗政府建立四个发展集群以促进经济增长和创 造就业机会的努力取得了进展。

波斯尼亚和黑塞哥维那支持帮助难民返回家园的一切努力。尤其令我们感到鼓舞的是,已有 48 000 名阿富汗难民通过联合国难民事务高级专员方案从巴基斯坦返回阿富汗。我们真诚地希望继续保持这一趋势,解决巴基斯坦和伊朗境内目前 270 万登记在案的阿富汗人的问题。国际社会应发挥主导作用,创造有利于他们可持续返回家园的条件。在这方面,波斯尼亚和黑塞哥维那认为,联阿援助团也可与阿富汗政府协调,为实现这一目标作出贡献。

最后,波斯尼亚和黑塞哥维那特别重视阿富汗的 地雷问题。在当地工作的许多观察员报告,儿童尤其 是年幼男孩是阿富汗境内地雷最常见的受害者。排雷 是一项长期工作。教育居民、特别是儿童认识到地雷 的危险,是防止地雷伤人的必要措施。因此,我们 赞扬联合国对排雷行动协调中心及其外勤活动的 支持。

最后,波斯尼亚和黑塞哥维那表示,我们充分支持联阿援助团及其全体工作人员的努力。我们也支持他们提出的作出进一步安排的要求,以便帮助联阿援助团解决招聘急需人员完成特派团任务的问题。

我向昨天受袭的受害者家属和联阿援助团工作 人员表示慰问。

主席(以西班牙语发言): 我现在以墨西哥常驻代表的身份发言。

我们也同样感谢负责阿富汗问题的秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生介绍秘书长的报告(S/2010/318)和他履行职责的决心。我们感谢阿富汗常驻代表塔宁大使的发言,感谢阿富汗政府在我们最近访问该国期间对我们的款待与合作。我们赞扬土耳其常驻代表阿帕坎大使创造条件,使安全理事会最近访问阿富汗取得成功。

今天这次辩论会和最近安全理事会访问阿富汗 反映出阿富汗和平与稳定问题一直都是安理会议程 上的主要优先事项。我们在访问过程中看到了阿富汗 冲突的政治和军事层面,及其最终解决的前景,但也 考虑到其中涉及的区域背景。

我们赞同秘书长报告的看法,即在目前向提高阿富汗对和平进程的责任过渡的过程中,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)必须集中精力做好援助团能够作出最大贡献且能有效完成的一系列优先任务。在这方面,我国代表团特别重视联阿援助团任务下列各方面的工作。

首先是加强同国际安全援助部队(安援部队)和 北约民政领导人的合作,以改进民政和军事部分之间 的合作。其次是提供技术援助,支持立法选举,推动 社会参加选举,以加强民主实践,使政府机构具备合 法性。第三是援助团发挥斡旋作用,按照阿富汗的国

家优先事项,在阿富汗政府的领导下,支持执行和解 方案。

在安全方面,我们对暴力事件不断,继续成为影响阿富汗进步的主要因素表示遗憾。安全环境的缺乏,严重影响阿富汗的发展及其人民,特别是最弱势群体,包括妇女和儿童。在这方面,鉴于安援部队最近更换指挥官,我们认为,部队行动应继续把保护阿富汗居民放在高度优先地位。我们强力谴责暴力袭击联阿援助团人员,并对援助团人员的生命损失表示遗憾。

此外,我们也对许多儿童在与冲突相关的暴力行动中受伤或被杀害表示关切。我们支持阿富汗内政部4月25日为防止招募儿童加入警察部队发布的行政命令。

在此背景下,阿富汗政府逐步承担安保责任已成 当务之急,而且负责司法的阿富汗部队需要拥有供其 运用的人力、物力和政治资源,以便充分履行它所承 担的责任。为此,联阿援助团和安全理事会将需要继 续提供必要的支持。

关于打击有组织犯罪问题,我们重申,应该通过 采取分担责任的做法解决非法生产和贩运毒品的问题,同时要考虑到这将有助于建立互信和促进采取共 同战略来打击该地区的这一现象。

我们还认为,为了促进恢复人民对阿富汗公共机构的信心,必须开展司法和问责工作,重点关注儿童以及少数民族和宗教少数群体等弱势群体,从而巩固可持续和平。

我们欢迎举行女性在与会者中占有很高比例的和平大国民会议。我们支持阿富汗政府开展和平与重返社会方案,促使希望放下武器的反政府分子重返社会,同时认识到鉴于该国目前的状况,军事行动必须要有对话和建立信任措施作为补充,从而消除目前的暴力循环。

最后,我们相信,在即将于喀布尔举行的国际会 议上,阿富汗政府将采取具体措施,特别是通过打击 腐败和有罪不罚的现象,加强该国的机构和法治。 我现在恢复行使安理会主席职能。

我请加拿大代表发言。

麦克尼先生(加拿大)(以英语发言):加拿大感谢秘书长提交最新报告(S/2010/318),并欢迎他就阿富汗局势提出评估。首先,我愿和其他人一样,对联合国工作人员昨天被打死表示我们深切的哀悼。

安全局势的确仍然十分具有挑战性。然而,我们 鼓舞地看到在选举改革和重返社会等方面取得了进 展。加拿大还欢迎安全理事会最近派出访问团在土耳 其率领下访问了阿富汗。我们认为,保持安理会对阿 富汗问题的关注以及安理会成员能够在喀布尔和该 国其它地方会见关键对话者,这具有十分重要的意 义。

即将举行的由阿富汗方面牵头的国际会议将是阿富汗政府调动阿富汗人建设该国未来的重要机会。该会议是在喀布尔举行的首个此类会议。在 6 月 25 日和 26 日于加拿大举行的八国集团首脑会议上,各国领导人表示希望看到阿富汗政府在履行其在伦敦会议所作承诺方面落实详细计划并取得切实进展。

秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉正在有力、高超地领导着联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)的工作。他选择重点谈到的四个优先方面——即支持选举、和解与重返社会、区域合作和协调援助都至关重要,而且包括了八国集团也强调了的有关领域。联合国努力侧重于这些优先方面十分重要。不过,也绝不能无视人道主义援助和继续支持安全责任过渡等关键问题。

加拿大认识到联阿援助团必须进行重组,以确保 其能够在面临工作人员遭受安全威胁、职位空缺率较 高以及一些地区存在行动困难等持续挑战的情况下, 尽量不受干扰,继续在阿富汗开展重要工作。然而, 考虑到阿富汗政府在国家以下层面缺乏能力,以致影 响到阿富汗政府向地方上的阿富汗人提供服务的能

力,因此,联合国特派团需要想方设法能够在喀布尔以外地区继续开展工作。

我们认为,在即将举行选举的背景下,联合国应继续协调国际社会的政治介入。加拿大欢迎阿富汗政府采取步骤,处理国际社会的一些核心关切,包括独立选举委员会新主席的问题、让两名国际专员加入选举投诉委员会的问题以及阐明法律仍然保障要有起码数量的妇女选任公职的问题。

尽管在这些方面取得了进展,但即将举行的选举 仍继续面临挑战。联合国对选举的支助必须足够有 力,才能解决与选举法有关的关键问题,同时对选举 涉及的技术工作给予支持。

对阿富汗稳定具有关键意义的是,应开展由阿富汗人领导的和解与重返社会工作,争取所有放弃暴力、遵守《阿富汗宪法》并与基地组织或其它恐怖主义组织没有瓜葛的人。在这方面,最近举行的和平大国民会议是重要的里程碑。加拿大欢迎阿富汗政府努力制定和平与重返社会方案。我们敦促政府确保该方案及和平委员会的计划符合阿富汗的国际法律义务,如保护人权包括妇女、受害者和原战斗人员的权利。

开展通过充分协调和渐进方式向阿富汗当局移 交安全责任的工作是一旦当地情况允许时便应实现 的一个关键目标。在这方面,阿富汗国家安全部队在 与阿富汗国防部和内政部良好协调的情况下增强能 力是不可缺少的。将在喀布尔会议上提交的人们有所 期待的阿富汗—国际安全援助部队联合移交计划应当 造就运作能力,带来资源并创造区域条件,使阿富汗 国家安全部队能够确保和维护和平与稳定。

加拿大支持改革和建设内政部的能力,更具体地说,就是将部长的政治职能与指挥警察的业务职能分开。加拿大也欢迎制定《国家警察战略和计划》,并继续鼓励完成这些文件。在征聘警察方面所取得的进展也值得欢迎。我们认识到提高警察队伍的素质可能与增加其人数同样重要。

(以法语发言)

加拿大赞赏人道主义事务协调厅在协调人道主 义援助方面继续发挥作用。加拿大赞扬联合国和非政 府组织迄今为更新应急计划以便迅速、有效地帮助受 冲突影响者和流离失所者所作的努力。我们敦促将汲 取的教训用于坎大哈,特别是在即将开展军事行动的 情况下。

阿富汗局势所牵涉的区域层面问题要求阿富汗的邻国、该地区国家、广大国际社会和联合国给予推动和关注,特别是在持久解决阿富汗难民和境内流离失所者的问题上。最近在喀布尔所开展的加强区域合作的努力令人鼓舞。加拿大继续通过迪拜进程和八国集团阿富汗-巴基斯坦边界地区繁荣倡议等建立信任倡议支持区域合作。迪拜进程正在阿富汗和巴基斯坦共同边界管理问题上取得显著进展,而繁荣倡议则旨在加强区域联系和对话。

喀布尔会议和议会选举将在今后几个月里进行, 这段时间对于阿富汗政府和国际社会取得可衡量的 成功,将是至关重要的。在阿富汗人民、阿富汗政府 和国际社会的这个紧要关头,必须继续共同作出密集 努力,重建一个和平、稳定和繁荣的阿富汗。

主席(以西班牙语发言): 我现在请意大利常驻代表发言。

拉加利尼先生(意大利)(以英语发言):请允许我同前面的发言者一道,欢迎斯塔凡·德米斯图拉大使首次作为秘书长阿富汗问题特别代表出席安全理事会。我也谨感谢他对该国局势所作的通报和全面介绍。意大利期待着同他一道工作,并祝愿他在富有挑战性的任务中取得成功。

也请允许我借此机会对一名联合国工作人员、一位阿富汗国民昨天在喀布尔被杀,表示最诚挚的哀悼。我也谨就阿富汗常驻代表塔宁大使的重要发言向他表示赞赏。

我谨强调,意大利充分支持欧洲联盟代表团团长 将作的发言。我谨根据我国的经验和我们对阿富汗的 重大文职和军事承诺,再讲几句话。

将与联合国共同主持的喀布尔会议,将在不到三 周内举行。它将不是一个认捐会议,而是阿富汗政府 对该国人民重新作出承诺的机会。与此同时,卡尔扎 伊总统可望兑现在伦敦会议上作出的承诺,也就是在 安全、治理和发展领域中承担更大的责任。

国际社会方面必须继续鼓励阿富汗当局作出进一步的努力,加快过渡进程,喀布尔会议将正式确定该进程的基本支柱。正如德米斯图拉特别代表先前强调的那样,捐助者也可望对统一和协调援助作出承诺,确保阿富汗机构掌握最高程度的自主性。意大利完全赞同这个目标,并已经通过阿富汗预算提供其多数资金。

我们同意,为了确保一个稳定的安全框架,阿富 汗仍然需要军事存在。加强国际合作和增进阿富汗国 家安全部队和警察的训练和辅导方案,是这项努力的 主要活动。

到今年年底,北约训练团中的意大利教官的总人数将达到几乎600人。在这方面,大约400名训练和辅导人员已经部署在实地,即赫拉特省。这个人数在今年夏末将大约达到520人。我们目前正在计划部署一个包括40名专家的支助小组,他们将在欣丹德空军基地培训阿富汗直升机驾驶员。我们也计划部署一个包括30名武警的小组,以训练阿富汗边防警察。此外,意大利金融警察——Guardia di Finanza——的专业化训练中心,刚刚完成了20名阿富汗海关和边防警察官员的为期三周的培训班。这项举措旨在加强阿富汗当局的边界管制能力。

然而,军事存在不能是没有期限的。必须同时增加文职合作,然后被后者取代。阿富汗不只是一个安全挑战;它也可以成为一个经济机会的来源。例如,该国西部地区,包括由意大利领导其省级重建队的赫拉特省,就是采用最佳做法的一个例子,在大理石和

农工业部门中的积极合作,正在成为私营部门的发展 模式。毫无疑问,促进在阿富汗的投资和贸易,可以 打破贫困与动乱的恶性循环。

在采取这种方法的同时,必须加紧努力,加强国家和地方两级的治理,并支持公共部门的反腐战略和能力建设方案。阿富汗成功的关键,在于建设强大和可靠的机构,以及巩固机构和人民之间的信任。在这方面,我谨提及意大利政府向全国独立法律培训中心提供的支助。由于该中心的活动和其它类似举措,迄今已经培训了2500多名法官、检察官和阿富汗官员。另一项意大利倡议——为阿富汗外交官举办的培训班——已经在筹备中。

省级重建队也应在过渡进程中发挥重要作用。因此,我们支持扩大重建队的参与范围,使它更加注重 民事活动。与此同时,阿富汗当局必须在管理安全、 治理和发展方面发挥更加广泛和独立的作用。

意大利现在比以往更加坚信,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)应当仍然领导文职部门,确保国际援助的一致性。因此,我们欢迎秘书长最近的报告(S/2010/318)所描述的、他对继续长期留驻阿富汗的承诺。

我们也欢迎联阿援助团继续支持选举进程,并赞 赏德米斯图拉特别代表作出努力,在去年紧张的总统 选举之后重新达成共识。我们也赞扬联合国开发计划 署的项目采取具体的方法,加强今后的法律和选举能 力。鉴于它的参与、内容和预期目标,它看来为选举 制度的长期改革创造了正确的条件。我们希望,将会 考虑到从 2009 年选举中吸取的经验教训,以便改进 今年秋季的议会选举后的选举进程,并建立一个持久 和真正民主的选举制度。

意大利欢迎本月初召开的和平大国民会议,它的 重点是关于反叛分子重返社会的新战略。意大利赞成 这一进程,只要它是充分平衡、由阿富汗人领导和包 容性的,并得到国际社会的赞同。意大利愿意对在这

方面设立的金融工具作出捐助,只要它们允许对资源的使用实行充分的控制。

最后,区域合作仍然是阿富汗稳定和经济发展的 全面战略中一个不可或缺的部分,在这方面,意大利 强烈支持区域各国和国际社会都能参加的协商一致 平台为基础的倡议。因此,我们期待着制定德米斯图 拉特别代表最近提出的喀布尔丝绸之路倡议。

各方广泛承认区域方法的重要性,特别是在打击非法贩运方面,这得到了2009年6月八国集团在的里雅斯特举行的外长会议以及今年1月的伦敦会议的重申。区域方案,例如联合国毒品和犯罪问题办公室按照《巴黎公约》倡议的可达到的目标以及《彩虹战略》所制定的方案,确实支持参加国应对毒品贩运和相关罪行的威胁,例如洗钱、走私前体化学品和有组织犯罪。我们必须继续参与,并且可能还要加强参与。

主席(以西班牙语发言): 我现在请德国常驻代表发言。

维蒂希先生(德国)(以英语发言): 首先,请允许 我感谢斯塔凡·德米斯图拉特别代表今天上午的通 报,并且要更广泛地感谢他自上任以来对联合国阿富 汗援助团(联阿援助团)的有力领导。我也谨对他的工 作人员的死亡向他表示慰问,这位工作人员今天上午 显然成为恐怖袭击的受害者。

德国完全赞同欧洲联盟代表将要进行的发言。

我国同阿富汗及其人民享有密切的关系。我们是国际安全援助部队(安援部队)以及阿富汗发展援助的主要捐助国。我希望强调对于阿富汗取得任何进一步发展至关重要的三个关键事项。它们是喀布尔会议、和平大国民会议和联阿援助团的作用。

即将召开的喀布尔会议将是重要的下一步,以便 审查执行工作和商定进一步的具体执行步骤,特别是 在经济和社会发展领域中。改进基本服务和治理将是 会议的焦点。同时,阿富汗的未来不仅取决于真正的 国内改革进程,而且还取决于稳定的区域局势。阿富 汗与巴基斯坦之间的关系依然是区域稳定的关键。因此,我们欢迎区域合作也将是喀布尔会议的一个重要议题。我们认为,注重阿富汗自主权和移交责任概念应当成为指导原则。我们欢迎第一次将在阿富汗本国举行一次阿富汗问题国际会议。

德国认为,重返社会与和解是一项促进阿富汗国内出现积极事态发展的政治解决办法的基石。和平大国民会议是重要的第一步。我们都应将我们努力的重点放在妥善执行上,而这可能仍然是一项挑战。该进程需要由阿富汗人主导。国际社会只能发挥辅助作用。德国随时准备为此作出建设性努力。

阿富汗重建进程有不止一个组成部分。我国一直 寻求一项全面的民事——军事方法。因此,我们欢迎 安援部队采取新战略,将平叛行动重点放在平民身 上,目的是进一步使阿富汗国家安全部队能够运作, 并改进治理和发展。

让我最后强调,在联合国总体框架下,我国将继续为国际社会在阿富汗的努力作出实质性贡献。我们将加倍提供民事援助,使之达到每年约为5.5亿美元;支持重返社会信托基金;提供1400名士兵去训练军队,以进一步加强我们对阿富汗安全部队的训练努力;以及鉴于安全局势紧张,继续在联合行动中注重训练阿富汗国家安全部队。我们还正在向阿富汗派遣260名警察训练人员,以训练阿富汗警察。

随着联阿援助团新领导层的任命,预算增加获得 批准,以及将招募权特别委托权授予联阿援助团,重 要参数已经确立,从而为联阿援助团在实地重新焕发 活力铺平道路。同时,我们的期望应保持现实并侧重 于关键优先事项。

主席(以西班牙语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国代表团代理团长佩德罗•塞拉诺大使发言。

塞拉诺先生(以英语发言): 主席先生,非常感谢你请欧洲联盟发言。候选国克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国,参与稳定与结盟进程的可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维

亚,以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚赞同这一发言。

让我与其他人一道欢迎斯塔凡·德米斯图拉特别 代表向安全理事会作的第一次通报,以及秘书长的最 新报告(S/2010/318)。我还要感谢塔宁大使所作的非 常重要的发言,并感谢阿帕坎大使介绍安全理事会最 近访问阿富汗的情况。

过去几个月里,正如德米斯图拉先生提到的那样,欧洲联盟(欧盟)继续同联合国阿富汗援助团(联阿援助团)进行出色的合作。欧盟特别代表乌沙茨卡斯先生已经担负起他的职责,现在正与秘书长特别代表密切合作。欧洲联盟赞扬阿富汗政府自 3 月 18 日安全理事会上次辩论会以来为进一步推进伦敦会议商定的议程所作的努力,特别是因为这努力是在特别影响平民的安全局势日益恶化的背景下进行的。

欧洲联盟同意,在喀布尔举行的和平大国民会议是成功的,并且特别注意到,参加者人数很多,而且来自阿富汗社会各界,其中 20%的代表为女性。随着朝和解与重返社会方向迈进的步骤的形成,欧盟希望强调,这些进程应仍由阿富汗人主导,以摒弃任何形式的暴力为基础,并且应符合《宪法》,以及信守阿富汗的国际承诺,包括对人权的承诺。加强区域合作也仍然至关重要。在这方面,我们欢迎阿富汗与区域各国之间重新进行外交接触,并期待举行关于阿富汗的下一次区域经济合作会议。

欧盟同意,7月20日的喀布尔会议不应当是一次认捐会议,而应当是国际社会的一次机会,籍此向阿富汗政府对其人民重新作出的承诺提供支持。我们还欢迎联合国共同主持这次会议。我们期待提出一项和平与重返社会方案和关于安全、治理和三个发展组的国家优先方案,以及阿富汗——国际安全援助部队关于向阿富汗安全部队移交责任的共同方针。欧盟欢迎阿富汗决心在这次会议上提出优先事项,并支持增加通过阿富汗政府提供的援助的比例。

由于治理、法治、尊重人权和阿富汗机构建设也 是包括安全与发展在内的其他方面取得进展的基础, 我们坚信,喀布尔会议应对在包括治理组中的反腐败 在内的所有这些方面取得进展予以明确的政治支持。 特别是,有必要促进正式司法部门的建立和警察部门 的改革;欧洲联盟通过欧洲联盟阿富汗警察特派团及 其对法律和秩序信托基金的捐款给予支持。

喀布尔会议还将提供一次机会,使人权、两性平等、言论自由和过渡司法等问题受到更多的关注。我们关切地注意到,有报告说,人权卫士的生存空间已经变得日益有限,而这不仅仅因为安全局势日益恶化。

谈到即将于 9 月 18 日举行的选举,我们赞扬独立选举委员会和选举投诉委员会在联阿援助团支持下,借鉴从 2009 年选举中吸取的经验教训,为筹备这次选举所作的努力。举行反映阿富汗人民意愿的可信、公平、包容性强和安全的选举符合阿富汗政府的利益。有鉴于此,我们满意地注意到,候选人登记工作已经顺利完成,女性候选人人数与 2005 年议会选举相比大幅增加。确保足够安全对于整个选举进程来说至关重要,对女性候选人来说尤其如此。正如秘书长在其报告中指出的那样,我们还要强调必需进行更全面和更长远的选举改革。

欧洲联盟认为,联阿援助团在执行其重点调整后的任务规定方面进展顺利。然而,我们注意到,主要出于安全原因,招募人员继续是一个令人关切的问题。在这一背景下,我们赞扬联阿援助团工作人员的奉献精神,并且对联阿援助团一名成员最近丧生表示哀悼。正如欧洲联盟阿富汗行动计划中指出的那样,欧盟将继续支持联阿援助团以及联合国在该区域的作用。

最后,让我重申,欧洲联盟欢迎阿富汗政府打算 同阿富汗人民缔结新约,并随时准备对这一努力给予 有力支持。欧洲联盟仍然充分致力于使阿富汗人民有 一个安全和民主的未来。

主席(以西班牙语发言): 我现在请挪威代表发言。

尤尔女士(挪威)(以英语发言):国际社会对阿富汗的支持正在以多种方式付出代价。几天前,挪威在行动中失去四名士兵,而在昨天,我们悲痛地获悉,一名联合国工作人员不幸丧生。国际安全援助部队今年6月共损失100多名士兵。

现在比任何时候都更重要的是,我们定要看到我们的努力获得成功的决心不减。阿富汗化不是撤离的委婉说法,也不意味着迅速解决,而是强调一个由阿富汗人推动的进程的重要性。这个进程必须是一个负责任、包容各方和真正国家性质的进程,其宗旨是使阿富汗人民有一个更美好的未来。我们这种为阿富汗人民提供帮助的决心,经过了安全理事会的授权规定,并且日益注重阿富汗人的主导作用和政治解决的前景。我们的国际义务是长期的义务,但我们的努力应该以务实主义和现实主义精神为指导,避免不实际的标准和人为的期限。

我们欢迎秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生所作的第一次通报。我们赞赏他秉持极为专业和坚定的承诺,致力于完成肩负的任务。我们还欢迎注重落实联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的"三加一"优先事项,以灵活和现实的方式执行援助团的新任务。这种方式也反映了当前的政治现实。

然而,我们要特别强调,重要的是,联合国应同阿富汗当局以及阿富汗独立人权委员会密切合作,持续支持推进人权议程,包括发挥民间社会对于促进所有阿富汗人在未来阿富汗的根本权利和自由的作用。向阿富汗人民提供国际民事支助的必要性并未减弱,阿富汗当局同联合国之间的建设性伙伴关系的必要性同样如此。

必须保护联阿援助团的附加价值,特别是它的国际合法性、政治影响、实地存在及其作为导致增进阿富汗主导权的政治进程完整性的国际保障者的作用。 为此,必须进一步降低联阿援助团的空缺率,并充分 保障工作人员的安全。应当更灵活地使用联阿援助团 的重要工作人员,但绝不应使特派团执行全面任务的 能力受到影响。

4周前在喀布尔举行的和平支尔格协商会议,也同样强调和解与可持续和平的必要性。我们尤其注意到这样一项承诺,即要求建立公正的和平,保障该国所有公民,包括妇女和儿童的权利。很多阿富汗妇女关心和解进程的结果能否体现她们的角色和权利。阿富汗的任何和解进程都必须由阿富汗人主导,并且符合该国的《宪法》。但是,政治进程要想持久,就必须能够在不疏远那些支持阿富汗政府的团体的情况下,与武装反对派达成政治解决方案。

在持续冲突的情况下解决过渡司法和人权问题,的确富有挑战性,但必须切实地将所有阿富汗人包括在内,并让他们的权利在和平进程中得到保护。阿富汗人民极其渴望和需要司法和善治。如果不能满足这一点,就会进一步被武装对立派加以利用。阿富汗的公正和持久的解决办法必须能够为阿富汗所有公民带来更美好的前景。

新任秘书长特别代表众人皆知的最初成就之一是,他努力争取使即将举行的议会选举获得必要的保障,特别是确保把一些席位留给妇女以及确保处理投诉时有国际参与。我们欢迎独立选举委员会和选举投诉委员会迄今为筹备9月的议会选举所做的工作,包括执行减少舞弊现象的措施。我们还欢迎选举机构的独立性,并敦促这些机构确保透明性和避免任何政治干预。但我们也注意到迄今在候选人的适当审查程序方面还存在不足。

充分保障选举工作人员和参选人员的安全,将是一项重要任务。独立选举委员会和选举投诉委员会在省一级的适当人员配置,特别是女性工作人员的配置,也同样非常重要。借鉴 2009 年选举的经验教训同样非常重要。我们敦促阿富汗当局着手规划长远的全面选举改革。

议会选举将是对阿富汗民主和政治进程的一个 重要考验。政治进程同阿富汗主导作用与和解一样重 要。加强合法的民主机构,将能够使阿富汗人之间的 对话得以开展,并降低政治上进一步分裂的危险。

7 月的喀布尔会议将是第一次在该国国内举行的这种会议。会议将集中讨论政府与人民之间重建伙伴关系的问题。我们应该做的不是使各方对这一活动寄予很高的期望,而是集中关注现实的成就和加强执行阶段的必要性。喀布尔会议是一个漫长进程中的重要一步,在这一进程中,阿富汗当局决心确定资金的优先事项和落实由联合国领导、国际社会支持的各项实实在在的国家方案。挪威期待着作为支持朝阿富汗发挥负责任主导作用方向过渡的一个可靠伙伴,为这一进程作出贡献。

主席(以西班牙语发言): 我现在请澳大利亚常驻 代表发言。

昆兰先生(澳大利亚)(以英语发言):澳大利亚欢迎秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图拉先生出席今天上午的会议并作了通报。我们还赞赏秘书长关于阿富汗问题的最新季度报告(S/2010/318)、阿富汗塔宁大使的与会以及今天关于安全理事会阿富汗访问团访问情况的通报。安理会在实地一级的直接参与令人欣慰。

秘书长的报告以及今天的通报都强调了以下一些重要而明显的要素:阿富汗未来需要一种明智而现实的政治愿景以及实现这一愿景的可靠政治进程;尽管单靠军事努力无法解决阿富汗冲突,但我们不能忽视安全保障对于确保在其他领域,例如在治理、发展和人权领域取得进展的重要性;必须使阿富汗政府本身成为一个能够提供基本服务和采取反腐行动的可靠、有效伙伴;此外,显然需要高度重视发展阿富汗的能力,以便朝阿富汗人发挥主导作用方向过渡。

澳大利亚认为,国际安全援助部队(安援部队)的 基本战略为解决这些优先事项提供了坚实的基础。这 一战略强调保护人民,在真正的民事-军事做法中加 强并整合民事活动以及注重加强阿富汗本身的能力。 我们期待同彼得雷乌斯将军一道努力推进这一战略的落实。当然,我们同样非常期待看到7月喀布尔会议的成果,会议的成果对于决定阿富汗如何看待自己的未来而言非常重要。

澳大利亚继续坚定地致力于在阿富汗境内的国际努力中尽自己的一份力量。我们最近曾表示欢迎安援部队制定了新的多国安排,例如从8月1起在乌鲁兹甘省接替荷兰在该省发挥领导作用。大多数澳大利亚部队都驻在该省。我们将继续在这些新安排中发挥实质性的作用。我们将派出一名高级文职人员负责该省的重建队,并派出该重建队文职部分的核心成员,包括外交和发展援助及警察人员。

这些新增文职人员将加强我们的军事投入,目前,我们投入的军力总数大约已超过1550名澳大利亚防务人员。这一努力的重点仍然是辅导和训练乌鲁兹甘省的阿富汗国民军第四旅,使之能够独立开展安保行动和为阿富汗人民提供安保。我们的军事人员还参与为民事努力提供部队保护,并在整个南部区域指挥区内更广泛地开展行动以及为所开展的行动提供支持。

我们要赞扬并感谢荷兰在乌鲁兹甘省所作的贡献。澳大利亚期待同美国一道在该省担负起领导作用,并期待同斯洛伐克和新加坡等我们在安援部队中的伙伴一道,协助稳定该省局势。我们还期待继续同联合国阿富汗援助团(联阿援助团)一道参与扩大在整个阿富汗的民事努力。我们强烈支持联阿援助团把工作重点放在"三加一"优先重点上,即选举支助、和解与重返社会和区域合作以及援助一致性。

我们欢迎目前正在为阿富汗9月份议会选举而开展的筹备工作。我们还注意到,必须确保这一进程为阿富汗人主导和领导。当然,联合国在协调国际上对于这一选举进程的支持方面,应当继续发挥必要和非常重要的作用。

正如塔宁大使今天所说的那样,阿富汗政府必须 汲取 2009 年选举的经验教训。迄今所取得的进展给

人以希望,但要做的工作当然总是还有很多。政府需要继续推动关键性选举改革,重点加强防止舞弊措施和提高独立选举委员会和选举投诉委员会的能力。这些改革显然对为民选政府建立强有力的民主基础至关重要。

我们坚决支持由阿富汗人领导的和解和重返社会工作。我们认为,在基层和政治领域完成这方面的工作,是结束冲突的关键。我们将向和平与重返社会信托基金捐款 2 500 万美元。我们热烈欢迎阿富汗政府提出和平与重返社会计划草案,我们认为,这显然标志着实现阿富汗自主领导重返社会进程的一个重要步骤。

正如特别代表和其他发言者今天强调的那样,涉及所有阿富汗近邻的区域合作,对确保阿富汗的稳定和区域稳定,包括解决麻醉品贸易和人口非法流动等跨国问题至关重要。联阿援助团鼓励区域国家合作制止这些活动和支持阿富汗本身实现安全与稳定的努力,非常值得欢迎。

我们同意秘书长的评估,即今年对阿富汗来说是重要的一年。已经出现挫折,而且将会出现更多的挫折,但我们也看到真正的进展。2002年,9%的阿富汗人能够获得医疗服务,如今65%的人可享此服务。在阿富汗国民议会中,女性议员占几乎1/4,我应当说,超过世界平均值18%。这与塔利班压迫统治时期情况形成鲜明对照。2002年以来,教师人数几乎增加一倍,教育机会当然大幅度增加。我们需要扩大和加强这一进步,但确实已有进步。

最后,阿富汗政府及其国际伙伴,包括澳大利亚,显然必须继续致力于并——用塔宁大使的话说——以毅力和决心集中精力完成目前的任务,就是镇压叛乱、打击腐败、改进治理和向阿富汗人民提供必要服务。

主席(以西班牙语发言): 我现在请巴基斯坦代表发言。

哈龙先生(巴基斯坦)(以英语发言): 主席先生, 我要感谢你召开本次重要会议。我们一贯赞赏贵国在 阿富汗问题上的立场,而且当然认识到讨论秘书长季 度报告的重要性,这样做似乎已经成为传统。

我要感谢土耳其常驻代表阿帕坎大使率领安全 理事会代表团访问阿富汗,感谢阿富汗常驻代表查希尔•塔宁先生今天早些时候所作的清楚易懂而且相当 公平的发言。我要欢迎秘书长特别代表斯塔凡•德米 斯图拉先生,他无疑带来丰富的经验,而且对我们中 间许多人来说,为联合国在阿富汗的工作带来更大的 希望。

这是阿富汗冲突和悲剧的第四个十年。我认为, 国际社会必须以更为历史的眼光来审视那里正在发生的一切,审查我们如何才能更好地了解阿富汗,给 阿富汗带来一个更加美好的明天。不用说,巴基斯坦 对我们的邻国至为关心,事实上,那里的总体事态发 展同样影响到巴基斯坦的所有方面。

最新的报告(S/2010/318)提供了有关阿富汗重 返社会与和解进程的有用信息。报告概述了安全局势 的复杂性,指出了发展、治理,以及即将举行的选举 筹备工作的挑战。无需我强调,阿富汗人民同样非常 期待今后数月将更清晰地呈现的巨变。

我们认为,一个得到国际社会和本国人民支持的稳定的阿富汗政府符合该区域和平未来的重大利益。协商和平大国民会议有1600人参加,但却在今天会上很少有人提及。我们认为,这次会议应该得到国际社会的承认,国际社会应肯定会上讨论情况及其结论和建议的重要性。我们支持由阿富汗人领导的阿富汗内部对话,认为这是阿富汗人主导我们今天在此讨论的整个进程的最重要象征。和平大国民会议发表的关于制定国家可持续和平战略的公报,是一份非常重要的文件,需要在联合国这里进一步宣传。

至少可以说,我认为,即将举行的议会选举将对阿富汗今后走向产生非常重要的影响。我认为,联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在此阶段可发挥重要和关键作用,创造公信力,使选举能为所有国家接受。现阶段,这对于世界各地许多国家十分重要。

我们知道,阿富汗问题是不安全,其原因是叛乱活动,以及毒贩和犯罪分子浑水摸鱼。后一种情况世界各地都有,但在阿富汗可能稍微更加突出。秘书长的报告指出,这方面没有明显改善,这令人遗憾。但失望成规同样令人遗憾。我们必须加深了解。我们必须设法了解哪些措施行之有效。

主席先生,敬请耐心容我在此偏题举例说明。情况就像一只汽车轮胎或自行车内胎爆破,而我们却手忙脚乱,不是给轮胎充气,而是忙于修理用来打气的气泵。这样做的结果总是成本更高,注意力分散,成效甚微。非常遗憾,现在的情况就是如此。我们必须避免对我们能够取得和切实已经取得的成绩感到自满。我感到,只要真正看到这点即可证明,我们有点过于自鸣得意。

秘书长在其上一份报告中指出,我们必须下决心 实行

"政治改革,解决造成叛乱活动的根本原因,包括努力改进施政,并促进阿富汗人主导的重建和平的政治进程"(S/2009/674,第25段)。

我认为,我们尚未开始朝此方向采取任何具体措施。 目前这份报告强调,

"为了发展[阿富汗的]安全部门,必须制定一个涵盖范围广泛的政策框架,并在其中纳入一项国家风险评估。这是阿富汗国家安全政策和伴随战略的基础"(S/2010/318,第15段)。

此时此刻,我要说,这种问题的合理答案是两方面的。第一,我们应建设阿富汗国民军和警察机构的能力;第二,我们应与反叛分子——也就是塔利班——对话。我认为,关于后者,如果要派人与塔利班谈判的话,我必须向本机构强调,所物色的人必须要在卡尔扎伊总统提供的名单上,他会更清楚与谁谈判符合阿富汗和国际社会的利益。至于阿富汗国民军,我要在此毫不怀疑地说,在一个不象世界其它很多地方那么容易理解中央联邦领导制的社会——我现在援引布热津斯基的话,他说得很到位而且得到了布伦特•斯

考克罗夫特先生的支持——"你必须明白,不同的人效忠不同地区这一现象起着重要作用"。

在我本国和我的朋友印度大使所代表的国家,英国人当初派兵时,我们常常出现不同的人效忠不同地区的情况。我们有锡克军、边防军、俾路支军和马拉地人等,不胜枚举。当时存在着某种特定的效忠。它并不妨碍一个帝国鼓励效忠,但它确实奏效了。我想我们应当明白这一点。如果我们把地方一级最底层的这类效忠关系加以提升的话,就可以建立一支更强大的国民军,保护民众并取得更大的成功。如能从这个角度来看,就不难理解这一点。

我愿明确赞赏秘书长特别代表斯塔凡·德米斯图 拉得力领导的联阿援助团所起的作用。关于扩大援助 团存在的决议,我觉得这些决议都不错。我们以前曾 谈到这一点,但还没有实现,但我们希望能够看到它 实现。有一个最了不起的地方会让我钦佩德米斯图拉 先生,因为我知道这是他能够做到的,那就是他要能 够在赢得卡尔扎伊总统信任的情况下开展工作,因为 在现阶段亟需达成某种一致。

关于伦敦会议,我认为,执行《阿富汗国家发展战略》将非常重要。但同样,就象我早先提到的那样,我们必须确保资金到达各级,能够一直往下渗透到所有各级,使其获益并让其从国际社会的关怀中感到巨大安慰。联阿援助团必须利用这一优势来进一步精简注重成果的各项活动,具体来说就是安全、发展和重建领域的活动。

我要指出,巴基斯坦大力致力于加强我们与阿富汗的双边关系。我们签署过两项十分重要的宣言。这些宣言在这里谈得也不多,但它们却是读起来挺有意思而且可以从中汲取经验教训的文件。它们是 2009 年《关于双边合作未来方向的联合宣言》和 2010 年《关于阿富汗-巴基斯坦全面合作未来步骤的联合宣言》。我认为我们将在今后几周和几个月中看到有关这两份文件的进一步发展情况。

我们的双边贸易呈现十分稳定的增长。巴基斯坦 虽自身条件有限但却加强了对阿富汗教育的援助。我 们也与阿富汗开展安全和情报领域的合作,包括通过 其成员包含联合国和国际安全援助部队的三边委员 会。我们还与阿富汗和土耳其两国政府开展三边合 作。

我们致力于使仍滞留在巴基斯坦境内的约300万阿富汗难民得以自愿、逐渐、安全而有尊严地回返。需要作出更辛勤和更持续的努力,在阿富汗创造必要的吸引因素。我们愿强调,必须在阿富汗《国家发展战略》框架内加强难民重返社会方案。我们期待联合国和国际社会协助这项工作,并从这一角度加以理解。

我们为处理阿富汗问题而开展的 10 年工作即将结束,在此之际,我要再次呼吁对成果与失败加以反思并作一实际评估。阿富汗需要国际社会的持续介入,但国际社会不能干涉其内政。最后,我愿重申,只有尊重阿富汗的主权、独立、统一和领土完整,该国才能实现和平、稳定与发展的长期目标。

主席(以西班牙语发言): 我现在请印度常驻代表发言。

哈迪普·辛格·普里先生(印度)(以英语发言): 主席先生,我愿感谢你安排今天这次关于阿富汗局势问题的辩论会。我们感谢秘书长提交最新报告(S/2010/318),感谢斯塔凡·德米斯图拉特别代表的通报。我们还感谢阿富汗常驻代表塔宁大使的发言。

随着我们迈步向前,国际社会包括伦敦会议对阿富汗问题采取的做法侧重于安全、重返社会、发展、施政、区域和国际合作这几个方面。我们支持阿富汗政府努力使愿意放弃暴力而且与恐怖主义团体没有牵连、愿意遵守《阿富汗宪法》所载的民主、多元和人权价值观的人重返社会。这项工作必须是包容性和透明的。即将举行的喀布尔会议和定于9月举行的选举将是巩固迄今所取得成就的重要里程碑。

制订一个旨在稳定阿富汗局势的可持续战略,对于军事方面的努力而言,是一种补充,它必须侧重于发展和施政问题。在这方面,联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)侧重于其优先工作,特别是支持选举、区域合作和援助的一致性,将有助于使各项工作与阿富汗政府的努力形成更大合力并进行更有力的协调。

只有让阿富汗政府和人民拥有自主权,我们各项工作的成功才能持久。与此密切相关的是,必须切实、持续地改善安全局势。这对于扩大阿富汗政府的"足迹"和创造一个有利于阿富汗持久和平与稳定的环境是绝对至关重要的。

正如我们今天所讨论的那样,阿富汗安全环境总体恶化,突显了阿富汗面临的重大挑战。秘书长报告指出,2010年头四个月涉及简易爆炸装置的事件增加了94%,反叛分子杀害平民的活动增加了45%,复杂的自杀式袭击事件也有增加。

尽管国际安全援助部队已加强部署,但安全局势仍持续恶化,这严峻地提醒我们,塔利班和基地组织卷土重来的挑战是实际存在的,威胁到我们所有人。支撑这种恐怖行动的源头没有任何枯竭的迹象。平民、人道主义工作人员、国际人员、联合国人员以及外交人员,包括我国驻喀布尔使团的人员,一再成为恐怖袭击的目标。我同其他代表一道,对刚刚在昨天被杀害的联合国工作人员表示哀悼。

各方已普遍确认,该国恐怖活动增多的原因在于阿富汗境外提供的支持和庇护所。除非我们能够孤立并铲除恐怖主义集团,包括基地组织、塔利班、虔诚军以及在阿富汗境内外活动的其他恐怖团体和极端团体,否则阿富汗的和平与稳定将仍然是一个遥不可及的目标。

我们完全支持为扩大阿富汗国家警察和阿富汗 国家军队的能力而作的努力。在考虑逐步移交安全责 任的任何计划之前,应当向他们提供适当的资源、作 战装备、辅助单位以及培训。

作为同一个区域的国家、阿富汗的近邻和同阿富 汗人民有着悠久渊源的文明伙伴,阿富汗的安全和那 里所发生的一切都对我们产生影响。我们所寻求并努 力建设的是一个稳定和安宁的阿富汗,使塔利班士兵 放弃对政府和人民的暴力,切断同恐怖主义的所有联 系,并遵守阿富汗《宪法》及其各项法律的价值,而 且使发展成为硬道理。这样一个结构也必须是持久而 稳固的。阿富汗的邻国和区域伙伴将需要参与进来, 要进行协商和坚持不干涉该国事务的原则,确保它发 展成为本区域的贸易和过境枢纽,并且消除跨国恐怖 主义。

在逐步处理重返社会与和解这些敏感问题时,我 们需要防止寻找速效办法的冲动。在今天令人不安的 安全局势中,必须借助后见之明和先见之明,以慎重 的态度谨慎地处理这些问题。

印度为稳定阿富汗局势而作的努力侧重于发展和人道主义工作,目的是协助阿富汗人民建设一个和平、稳定、包容、民主和多元化的国家。我们努力尽自己所能,协助阿富汗。我国 13 亿美元的援助方案的目标是基础设施建设,在治理、卫生保健、教育和农业等关键领域进行能力建设,以及创造就业。去年,30 多万阿富汗人,主要是妇女和儿童,在喀布尔、贾拉拉巴德、坎大哈、赫拉特和马扎里沙里夫接受印度医疗队的免费治疗。扎兰季-德拉兰高速公路的建成,改变了饱经战争创伤的尼姆鲁兹省的经济;并且在断电十多年之后,从乌兹别克边界连接过来的波勒霍姆里输电线点亮了喀布尔居民的住房。

整个国际社会对帮助阿富汗实现自立作出了贡献。我们欢迎并充分支持这些努力。我们支持联阿援助团的出色工作。如果要在阿富汗实现持久和平与稳定,国际社会就必须在安全方面以及在发展和能力建设努力中,继续参与那里的工作。

主席(以西班牙语发言): 我现在请德米斯图拉先 生最后讲几句话。 **德米斯图拉先生**(以西班牙语发言): 主席先生, 我向你表示感谢,但是我要运用我们今天讲到的那个 原则——我们的阿富汗同事应当享有优先权。

(以英语发言)

请你允许我在他之后发言。

主席(以西班牙语发言):我请阿富汗代表发言。

塔宁先生(阿富汗)(以英语发言): 我认为我们进行了一次非常重要和建设性的辩论。我们都参加了访问团,回来之后对阿富汗局势有了更好的了解。

各位在今天的发言中都侧重谈到了在历时一年的艰难选举以及围绕选举出现的各种问题之后,德米斯图拉先生如何设法在短暂的时间内——也就是在 3个月里——把所有利益攸关方汇聚在一起,同阿富汗政府进行新的对话,并帮助国际社会各成员开展协同努力。我谨再次对他的工作表示感谢,他所做的工作对阿富汗而言至关重要。

在本次辩论会之后,我想我唯一能说的就是,阿富汗政府和阿富汗人民正继续同国际社会进行伙伴合作。他们知道国际社会的援助和帮助是多么重要。他们非常了解自己的责任。正如我以前说过的那样,我们想要在这个对我们大家都很重要的时刻一道努力,以便成功地过渡到新的局势,使阿富汗人成为保卫自己国家的核心力量,并承担起国家的安全、治理与发展的责任。

在这方面,这么多年来所做的一样,联合国正在 发挥重要的作用。我们赞赏今天与会者提出的各种想 法,并且将同安理会和参与实现阿富汗成功过渡的国 际社会的所有代表一道开展努力。

主席(以西班牙语发言):我请德米斯图拉先生发言。

德米斯图拉先生(以西班牙语发言): 主席先生, 我感谢你第二次让我发言。

(以英语发言)

首先,我感谢在安理会中提出的所有见解。我们 仔细聆听了许多很好、很有建设性意义的建议。

我要简单讲三点。第一,安全是一个令人关切的问题,与会各方友好地提醒我们昨天发生的事。实际上,我们中一道在贾拉拉巴德进行实地考察的一些人会记得,就在昨天,机场那里发生了一个事件。这清楚地提醒我们,我本人——代表安理会——必须不断努力在安全领域做到本无法做到的事,既要积极主动,实际解决问题,在所有各地开展工作,同时也要保住性命。如何把这一切结合在一起,将是我们在当前这个关键而重要的时期应当面对的挑战,因为这一时期对于阿富汗和我们所有人来说,都很重要。

我还要代表我的每一位同事,当然也代表秘书 长,感谢安理会对我以及对阿富汗境内我所领导的团 队的信任和信心。在情况艰难的时候,我们需要这一 信任和信心。在情况好转之前,很可能会有一段艰难的时期。

尽管如此,我的感觉是阿富汗人会找到办法。我 持这种看法也许是因为我生来就是一个乐天派,而且 保持乐观也是我职业上的一种需要。今年是阿富汗人 向我们指明今后行动方向的一年。正因为如此,安全 问题已变得很重要,而且会继续如此,但我们的毅力 更为重要。

主席(以西班牙语发言):我的名单上没有其他人要发言了。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午1时40分散会。